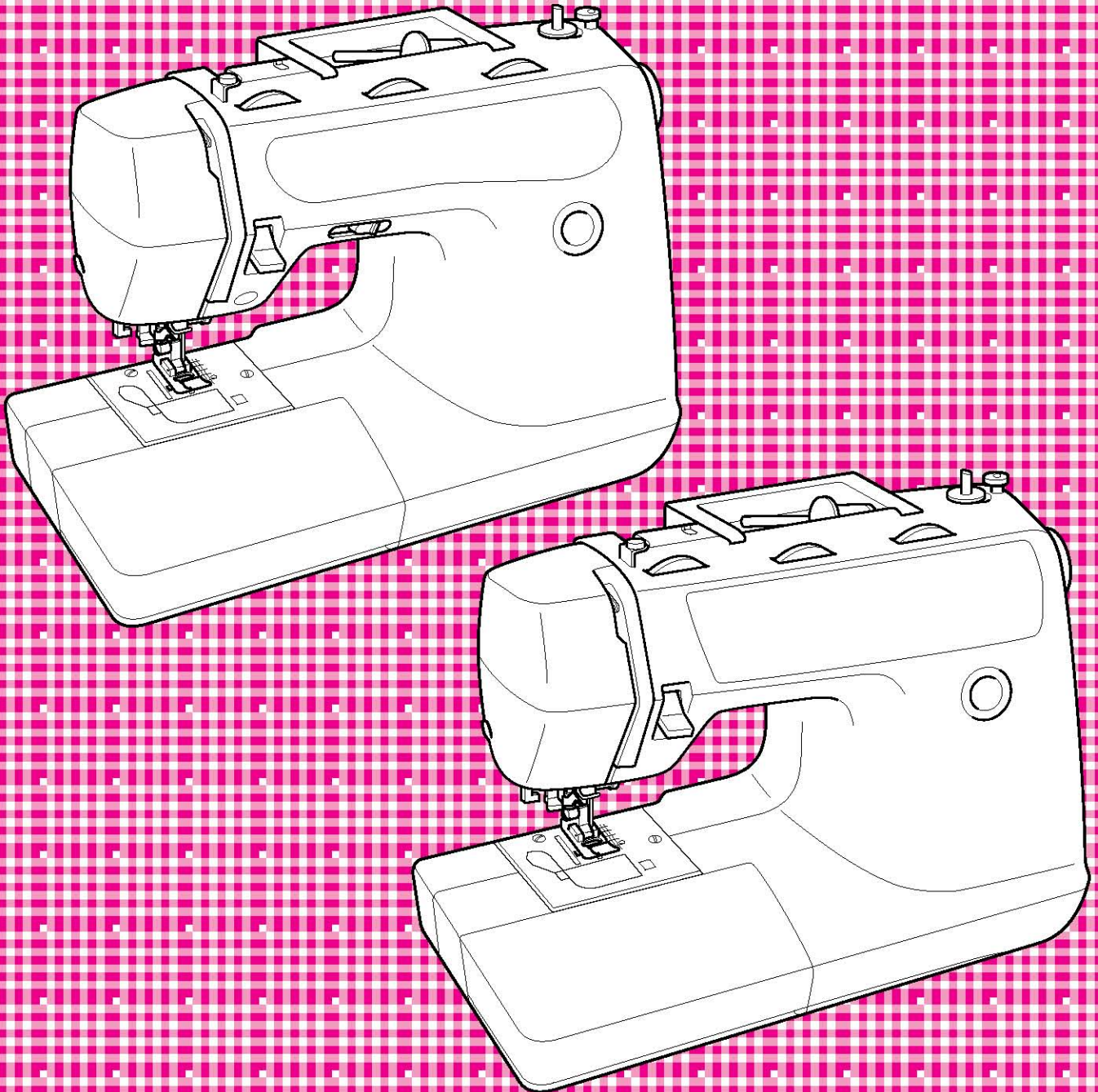


brother[®]
at your side

Kullanım Kılavuzu
PS-53 / PS-55 / PS-57

Dikişi sanata dönüştürür





Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-Cho, Mizuho-Ku,
Nagoya 467-8561 JAPAN

DECLARATION OF CONFORMITY

We Brother Industries, Ltd.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, Japan, 467-8561

Declare that sewing machine Models : PS-53/55/57, PS-2250/2360, XL-6040/6041/6042
XL-6043/6050/6051/6052/6053/6060/6061/6062
XL-6063/6452/6562

is in conformity with the following normative documents

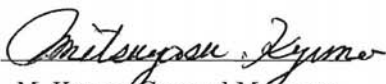
Safety: EN 60 335-2-28(2003), EN 60 335-1(2002)+A11+A1

EMF: EN50366(2003)

EMC: EN 55 014-1(2000)+A1(2001)+A2(2002)
EN 61 000-3-2(2000)+A1(2005)
EN 61 000-3-3(1995)+A1(2001)
EN 55 014-2(1997)+A1(2001)

Following the provisions of the Low Voltage directive 73/23/EEC, 93/68/EEC and
the electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC

Issued by: Brother Industries, Ltd.
Development Dept
Personal & Home Company

Signature: 
M. Kyuno, General Manager

Date: June 27, 2006



Ref. Certif. No.

SE-44898IEC SYSTEM FOR MUTUAL RECOGNITION OF TEST
CERTIFICATES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT
(IECEE) CB SCHEMESYSTEME CEI D'ACCEPTATION MUTUELLE DE
CERTIFICATS D'ESSAIS DES EQUIPEMENTS
ELECTRIQUES (IECEE) METHODE OC**CB TEST CERTIFICATE****CERTIFICAT D'ESSAI OC**Product
Produit

Sewing machine

Name and address of the applicant
Nom et adresse du demandeurBROTHER INDUSTRIES LTD., 15-1, Naeshiro-Cho, Mizuho-Ku
Nagoya 467-8561, JAPANName and address of the manufacturer
Nom et adresse du fabricant

Same as applicant

Name and address of the factory
Nom et adresse de l'usine

See page 2

Ratings and principal characteristics
Valeurs nominales et caractéristiques principales

230V, 50Hz, 85W or 71W, Class II, Lamp max. 15W

Trademark (if any)
Marque de fabrique (si elle existe)

BROTHER

Model / Type Ref.
Ref. De type

PS-5. (PS-53 / PS-55 / PS-57)

Additional information (if necessary)
Les informations complémentaires (si nécessaire)

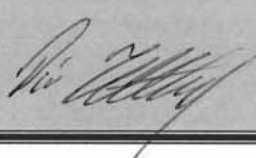
-

A sample of the product was tested and found
to be in conformity with
Un échantillon de ce produit a été essayé et a été
considéré conforme à laIEC 60335-1:2001+A1
IEC 60335-2-28:2002
EN 60335-1:2002+A11+A1
EN 60335-2-28:2003As shown in the Test Report Ref. No. which forms part
of this Certificate
Comme indiqué dans le Rapport d'essais numéro de
référence qui constitue partie de ce Certificat

520321

This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body
Ce Certificat d'essai OC est établi par l'Organisme National de CertificationIntertek Semko AB
Box 1103
SE-164 22 Kista, Sweden
Int +46 8 750 00 00**Intertek ETL SEMKO**

Date: 24 March 2006

Signature: 

SUK/PEZ

1/2



MYH

JWS



Ref. Certif. No.

SE-44898

**Factories
Les usines**

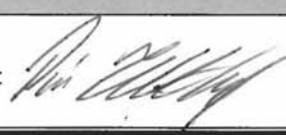
Factory no.1

ZHUHAI BROTHER INDUSTRIES, Co., Ltd.
2nd, Gang Road, Baishi, Qianshan
Zhuhai City S.E.Z GUANG DONG
CHINA

Factory no.2

Taiwan Brother Industries, Ltd.
76 Kai Fa Road, N.E.P.Z.
Kaoshiung City
TAIWAN

Date: 24 March 2006

Signature: 

MODEL	: PS-53 / PS-55 / PS-57
İTHALATÇI FİRMA	: Uğur Tekstil Makinaları Sanayi ve Ticaret A.Ş. Merkez Mah. Aytaç Mevkii Basın Ekspres Yolu No: 5/A Uğur Plaza Halkalı / İSTANBUL
Tel	: +90-212-495 00 00 Pbx
Fax	: +90-212-495 39 50 info@brothertr.com
ÜRETİCİ FİRMA	: BROTHER INDUSTRIES LTD 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan
Tel	: +81-52-824 20 72
Fax	: +81-52-811 68 26 brother@brother.com
KULLANIM ÖMRÜ	: 10 YIL
STANDARTI	: - - - -
UYGUNLUK DEĞERLENDİRME KURULUŞU	: Intertek Semko AB Box 1103 SE-164 22 Kista Sweden
Tel	: +46-8-750 00 00
Fax	: +46-8-750 60 30

"ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI"

Makineyi kullanırken aşağıdakiler de dâhil olmak üzere temel güvenlik önlemleri mutlaka alınmalıdır:

"Kullanmadan önce bütün talimatları okuyun."

TEHLİKE— Elektrik çarpma riskini en aza indirmek için:

1. Makine fişi takılıken kesinlikle gözetimsiz bırakılmamalıdır. Kullandıktan sonra ve temizlemeden önce daima makinenin fişini prizden çıkarın.
2. Lambayı değiştirmeden önce daima fişini çekin.
Ampulü 12 volt 5 watt'lık aynı güçte bir ampulle değiştirin (Model STAR 240E, STAR 230E için).
Ampulü 15 watt'lık aynı güçte ampul ile değiştirin (Model PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55, PS-53 için).

UYARI— Yanık, yangın, elektrik çarpması veya yaralanma riskini azaltmak için:

1. Bu makinenin oyuncak olarak kullanılmasına izin vermeyin. Makine çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanılırken özel ihtimam gösterilmelidir.
2. Bu makineyi sadece bu kılavuzda belirtilen amaca yönelik olarak kullanın. Sadece bu kılavuzda üretici tarafından tavsiye edilen aksesuarları kullanın.
3. Herhangi bir kablo veya fişi zarar görmüşse, gerektiği gibi çalışmıyorsa, makine düşürülmüş veya zarar görmüşse veya suya düşürülmüşse makineyi asla çalıştırmayın. Makineyi muayene, tamir, elektriksel veya mekanik ayarlama için en yakınınızda bulunan yetkili satıcı veya servise gönderin.
4. Hava çıkışlarından herhangi biri tıkalıyken makineyi çalıştırmayın. Makinenin tahliye çıkışlarında ve pedalında kumaş pamukçuğu ve toz birikmemesine veya kumaşların bunların üzerine sarkmamasına dikkat edin.
5. Çıkışlara herhangi bir nesne düşürmeyin veya koymayın.
6. Dış mekânlarda kullanmayın.
7. Aerosol (sprey) ürünlerini kullandığı veya oksijen verilen ortamlarda makineyi çalıştırmayın.
8. Makinenin bağlantısını kesmek için ana elektrik düğmesini makinenin kapalı olduğunu ifade eden "O" sembolüne getirin ve ardından fişi prizden çekin.
9. Fişi kablodan asılarak çekmeyin. Fişi çekmek için kabloyu değil fişi tutun.
10. Parmaklarınızı hareketli parçalardan uzak tutun. Makine iğnesi ile iş yaparken dikkat edilmelidir.
11. Daima uygun dişli plakasını kullanın. Yanlış plaka iğnenin kırılmasına neden olabilir.
12. Yamulmuş iğneleri kullanmayın.
13. Dikiş esnasında kumaşı asılmayın veya itmeyin. Bu iğnenin yönünü değiştirerek kırılmasına neden olabilir.
14. İğne bölgesinde iğneye iplik geçirme, iğneyi değiştirme, masura takma veya baskı ayağını değiştirme gibi ayarlamalar yaparken makineyi "O" konumuna getirin.
15. Kapakları çıkarırken, makineyi yağlarken veya kullanım kılavuzunda belirtilen kullanıcı bakım ayarlamalarından herhangi birini yaparken daima makinenin fişini prizden çekin.
16. Makine küçük çocuklar veya hastalar tarafından denetimsiz olarak kullanılmamalıdır.
17. Küçük çocukların makine ile oynamasına izin verilmemelidir.

"BU TALİMATLARI SAKLAYIN"

"Bu makine evde kullanım için üretilmiştir."

SADECE İNGİLTERE, İRLANDA, MALTA VE KIBRIS'TA BULUNAN KULLANICILAR İÇİN.

Bu makinede 3 pimli yeniden kablolanamaz BS fişi varsa aşağıdakileri okumanız gerekmektedir.

ÖNEMLİ (İngiltere için)

Ana güç kaynağı (AC 230/240V~, 50Hz)

Ana fişi ekipmandan ÇIKARMAYIN. Ekipmanda bulunan fiş evinizdeki güç noktasına uygun değilse veya kablo güç noktasına ulaşamayacak kadar kısaysa güvenliği onaylanmış uygun bir uzatma kablosu kullanın veya satıcınıza danışın.

Sigortayı sadece makinede ilk gelenle aynı onaylanmış bir sigortayla değiştirmeyi ve sigorta kapağını değiştirmeyi unutmayın.

Yine de fiş çıkarılmışsa, ana güç kaynağına yanlış bağlantı nedeniyle ortaya çıkabilecek olası elektrik çarpması tehlikelerinden korunmak için sigortayı çıkarmayı ve fişi derhal bertaraf etmeyi unutmayın.

ÖNEMLİ (diğer ülkeler için)

Mevcut priz bu makine ile tedarik edilen fiş ile uyumlu değilse, fiş sökülmeli ve yerine uygun üç-pimli bir fiş takılmalıdır. Takılan alternatif fişlerle birlikte fişe onaylanmış bir sigorta düzeneği de takılmalıdır.

NOT: Çıplak esnek kabloları olan bir fiş elektrikli bir priz ağız ile temas ettiğinde zararlı olabileceğinden ötürü ana kablodan ayrılmış olan fiş imha edilmelidir. Fiş sigortasının değiştirilmesi durumunda, ASTA ile BS 1362 standartlarınca onaylanan bir sigorta kullanın örneğin; fiş

üzerinde belirtilen ile aynı  işareti ve akım değerini taşıyan sigortalar.

Sigorta kapağını değiştirmeyi unutmayın. Sigorta kapağı olmayan fişleri kullanmayın.

UYARI: HİÇBİR KABLOYU 'E' HARFİYLE VEYA TOPRAKLAMA SEMBOLÜ OLAN  İLE İŞARETLENMİŞ VEYA YEŞİL VEYA SARIYA BOYANMIŞ TOPRAKLAMA TERMİNALİNE BAĞLAMAYIN.

Bu ana kabloda bulunan kablolar aşağıdaki kurala uygun olarak renklendirilmiştir:

Mavi	Nötr
Kahverengi	Elektrikli

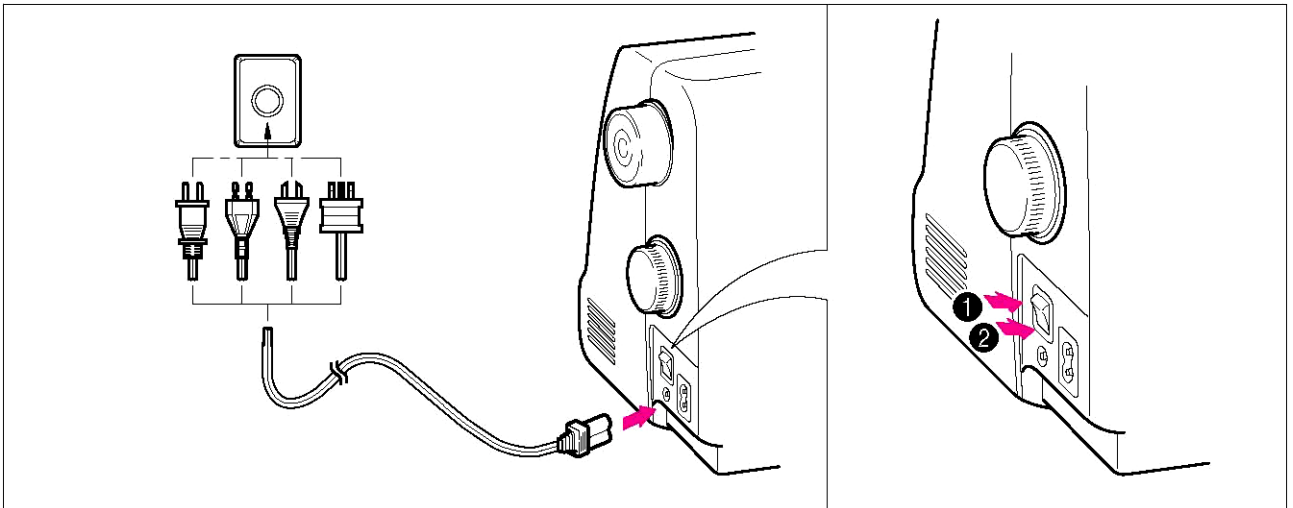
Bu cihazın ana kablusunda bulunan tellerin renkleri fişinizdeki terminalleri gösteren renk işaretlerine denk düşmeyebileceği için aşağıdaki gibi hareket edin:

Mavi tel üzerinde 'N' harfi yazılı veya siyah veya mavi terminale bağlanmalıdır.

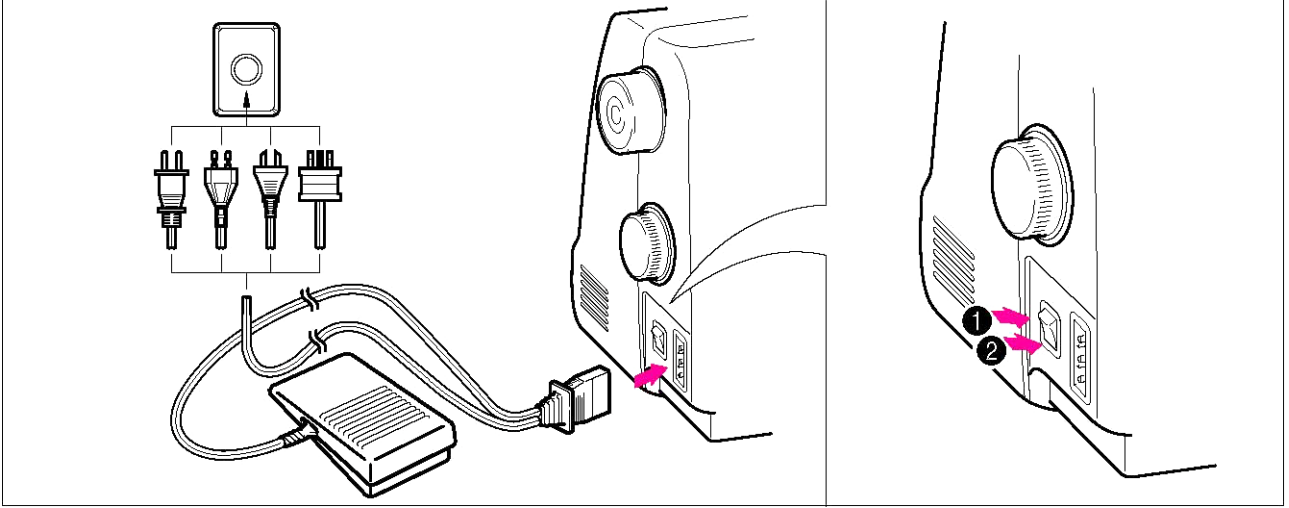
Kahverengi tel üzerinde 'L' harfi yazılı veya kırmızı veya kahverengi terminale bağlanmalıdır.

Fişlerin ve Ana Elektrik/Dikiş Işığı Düğmelerinin Takılması

(Model STAR 240E, STAR 230E)



(Model PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55, PS-53)



1. Elektrik kablosunu veya üç uçlu fişi makineye bağlayın.
 2. Elektrik kaynağı fişini bir duvar prizine takın.
- Makinenin yanından ayrılırken makinenin ana elektrik düğmesi kapatılmalı veya fiş prizden çekilmelidir.

Elektrik ve dikiş ışığı düğmelerini açın veya kapatın.

- ❶ Açma
❷ Kapama

- Makineye bakım yaparken, kapakları çıkarırken veya ampulleri değiştirirken makinenin veya elektrik aksamının fişi çekilmelidir.

LÜTFEN MAKİNEYİ KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE OKUYUNUZ

Güvenli işleyişi sağlamak için

1. Dikiş esnasında iğneyi takip edin. Volana, horoza, iğneye veya diğer hareketli parçalara dokunmayın.
2. Aşağıda belirtilen durumlarda elektrik düğmesini kapatmayı ve fişi prizden çekmeyi unutmayın:
 - Çalışma bittiğinde,
 - İğne veya diğer parçaları değiştirirken veya çıkarırken
 - Kullanım sırasında elektrik kesintisi yaşandığında
 - Makineye bakım yapılırken
 - Makine gözetiminizden çıktığında.
3. Pedal üzerine hiçbir şey koymayın.
4. Makinenin fişini direkt olarak duvar prizine takın. Uzatma kabloları kullanmayın.

Daha uzun kullanım ömrü için

1. Makineyi direkt güneş ışığı ve aşırı neme maruz kalabilecek ortamlarda saklamayın. Makineyi bir ısıtıcı, ütü, halojen lamba veya diğer sıcak objelerin yanında saklamayın veya kullanmayın.
2. Kabını sadece nötr sabunlar veya deterjanlarla temizleyin. Benzin, tiner ve mekanik temizleme tozları makineye ve kabına zarar verebileceği için kesinlikle kullanılmamalıdır.
3. Makineyi düşürmeyin veya herhangi bir yere çarpmayın.
4. Herhangi bir takımı, baskı ayağını, iğneyi veya diğer parçaları değiştirirken veya takarken doğru bir şekilde takılması için daima kullanım kılavuzuna başvurun.

Tamiri veya ayarlaması için

Herhangi bir arıza olması veya ayarlama gerekmesi durumunda makineyi kendiniz incelemek ve ayarlamak için ilk olarak kullanım kılavuzunun arkasında bulunan sorun giderme tablosuna bakın. Sorun devam ederse, bölgenizdeki yetkili satıcıya danışın.

İÇİNDEKİLER

DİKİŞ MAKİNESİZİ TANIMA

TEMEL PARÇALAR.....	1-2
AKSESUARLAR.....	3
İsteğe Bağlı Aksesuarlar	3
DİKİŞ MAKİNESİZİ ÇALIŞTIRMA.....	4
Fişlerin Takılması	4
Ana Elektrik/Dikiş Işığı Düğmesi	5
Pedal.....	6
İğne Kontrolü.....	7
İğnenin Değiştirilmesi	7
Baskı Ayağının Değiştirilmesi.....	8
Serbest Kol Dikiş Aparatı	9
ÇEŞİTLİ KONTROLLER	10
Desen Seçim Kadranı	10
Önerilen Dikiş Genişlikleri ve Uzunlukları ..	12-13-14
Dikiş Uzunluğu Kadranı.....	15
Dikiş Genişliği Kadranı	16
Geri Dikiş Kolu	17
Dişli Düşürme Düğmesi.....	18
Başlat/Durdur Düğmesi	19
Dikiş Hızı Denetleyicisi.....	20
Serbest Kol Dikişine Geçiş.....	20
MAKİNEYE MASURANIN TAKILMASI	21
Masuranın Sarılması.....	21
Alt İpliğin(Masura)Takılması.....	23
Üst İpliğin Geçirilmesi.....	24
İplik Geçiricinin Kullanılması	25
Alt İpliğin Elle Çekilmesi	26
Çift İğneyle Dikiş	27
İplik Tansiyonu	29
KUMAŞ/İPLİK/İĞNE KOMBİNASYONLARI	30

DÜZ VE ZİGZAG DİKİŞ

LÜTFEN DİKİŞE BAŞLAMADAN ÖNCE OKUYUN	31
Düz Dikiş	32
Zigzag Dikiş	34

YERLEŞİK DİKİŞ TÜRLERİ

Gizli Kenar Bastırma Dikişi.....	35
Kabuk Plise Dikiş	36
Elastik Dikiş.....	37
Çift Hareketli Dikiş.....	38
Fisto Dikişi.....	39
Dekoratif Dikiş.....	40
Kırkyama.....	41
Sürfile Dikiş	42
Kuş Tüyü Dikiş	43
Üçlü Streç Zigzag Dikiş	43

İLİK AÇMA VE DÜĞME DİKME

Dikişin Sağlamlaştırılması ve iliğin kesilmesi	48
Düğme tutucu plakasına oturmayan değişik şekilli düğmeler	45
İlik Açma	44-46-47-50
İlik İnce Ayarı.....	49
Düğme Dikişi	51

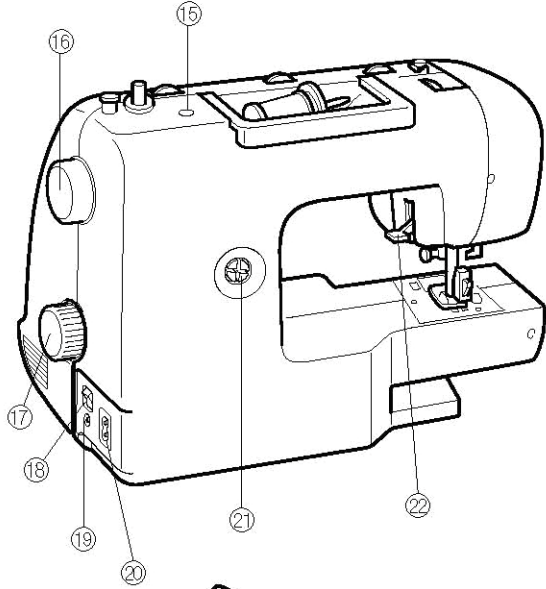
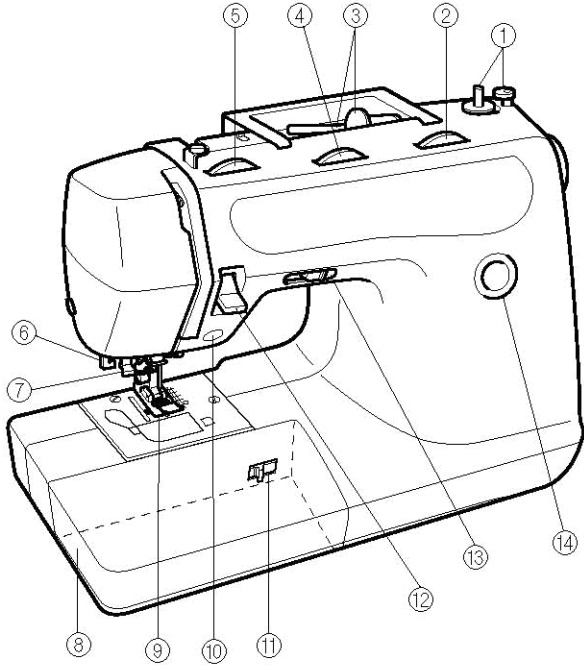
AKSESUAR VE UYGULAMALARIN KULLANIMI

Fermuar Yerleştirme	52
Büzgü	52
Yamama.....	53
Aplik	54
Monogramlama ve Nakış	55
İSTEĞE BAĞLI AKSESUARLAR	
Yorganlama Ayağının Kullanılması	56
Çubuklu Kapitone Ayağının Kullanılması	57
1/4-İnç Kapitone Ayağının Kullanılması	58

BAKIM

Ampulün Değiştirilmesi.....	59
Temizlik	60
Performans Kontrol Listesi	61-62
Makinenin Yeniden Paketlenmesi	63

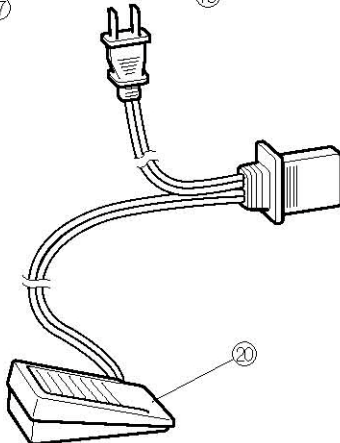
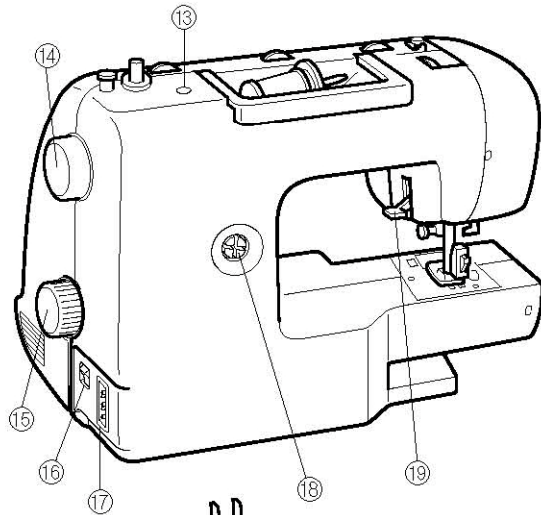
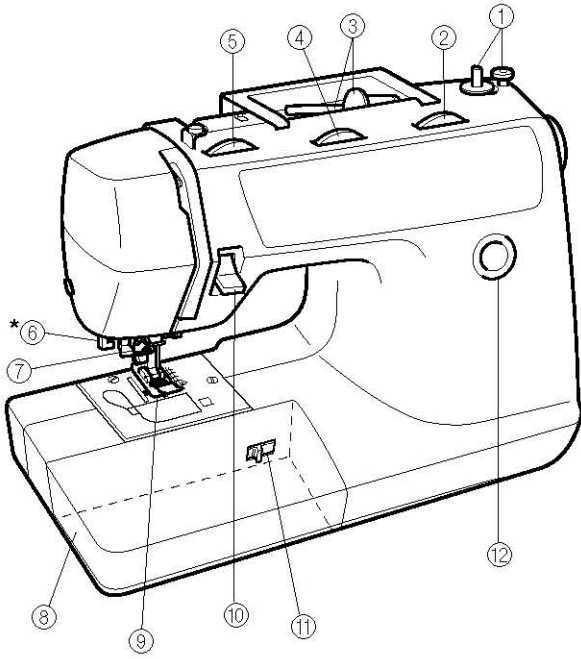
DİZİN



TEMEL PARÇALAR

(Model STAR 240E, STAR 230E)

- (1) **MASURA SARICI**
Alt iplik olarak kullanılacak olan ipliği masuraya sarar.
- (2) **DİKİŞ UZUNLUĞU KADRANI**
Dikiş uzunluğunu kontrol eder.
- (3) **MAKARA PİMİ VE MAKARA TUTUCU**
- (4) **DİKİŞ GENİŞLİĞİ KADRANI**
Dikiş genişliğini kontrol eder.
- (5) **ÜST TANSİYON KONTROL KADRANI**
Üst ipliğin tansiyonunu kontrol eder.
- (6) **İLİK KOLU**
- (7) **İPLİK GEÇİRİCİ**
- (8) **AKSESUAR BÖLMELİ SERBEST KOL DESTEK APARATI**
- (9) **ZIGZAG BASKI AYAĞI**
- (10) **BAŞLAT/DURDUR DÜĞMESİ**
Makineyi çalıştırmak veya durdurmak için basın.
- (11) **DİŞLİ KONUMLANDIRMA DÜĞMESİ**
- (12) **GERİ DİKİŞ KOLU**
Geri yönde dikiş için basın.
- (13) **DİKİŞ HIZI DENETLEYİCİSİ**
Hız aralığını kontrol eder.
- (14) **DESEN GÖSTERGE PENCERESİ**
Yapılması gereken dikiş sayısını gösterir.
- (15) **DİKEY MAKARA PİMİ DELİĞİ**
Çift iğneli dikişte ikinci bir iplik makarasını tutmak için kullanılır.
- (16) **VOLAN**
- (17) **DESEN SEÇİM KADRANI**
İstenen dikiş türünü seçmek için herhangi bir yöne çevirin.
- (18) **ANA ELEKTRİK/DİKİŞ IŞIĞI DÜĞMESİ**
Ana elektrik/dikiş ışığı düğmesini açar/kapatar.
- (19) **PEDAL JAKI**
Pedalin çalışması için takın.
- (20) **KABLO JAKI**
Makineyi güç kaynağına bağlar.
- (21) **İLİK İNCE AYAR VIDASI**
- (22) **BASKI AYAĞI KOLU**
- (23) **PEDAL**
Dikiş hızını/başlatma ve durdurmayı kontrol etmek için kullanılır.



TEMEL PARÇALAR

(Model PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55, PS-53)

(1) MASURA SARICI

Alt iplik olarak kullanılacak olan ipliği masuraya sarar.

(2) DİKİŞ UZUNLUĞU KADRANI

Dikiş uzunluğunu kontrol eder.

(3) MAKARA PİMİ VE MAKARA TUTUCU

(4) DİKİŞ GENİŞLİĞİ KADRANI

Dikiş genişliğini kontrol eder.

(5) ÜST TANSİYON KONTROL KADRANI

Üst ipliğin tansiyonunu kontrol eder.

(6) İLİK KOLU

*Sadece PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55 için

(7) İPLİK GEÇİRİCİ

(8) AKSESUAR BÖLMELİ SERBEST KOL DİKİŞ APARATI

(9) ZIGZAG BASKI AYAĞI

(10) GERİ DİKİŞ KOLU

Geri yönde dikiş için basın.

(11) DİŞLİ KONUMLANDIRMA DÜĞMESİ

(12) DESEN GÖSTERGE PENCERESİ

Yapılması gereken dikiş sayısını gösterir.

(13) DİKEY MAKARA PİMİ DELİĞİ

Çift iğneli dikişte ikinci bir iplik makarasını tutmak için kullanılır.

(14) VOLAN

(15) DESEN SEÇİM KADRANI

İstenen dikiş türünü seçmek için herhangi bir yöne çevirin.

(16) ANA ELEKTRİK/DİKİŞ IŞIĞI DÜĞMESİ

Ana elektrik/dikiş ışığı düğmesini açar/kapatır.

(17) PEDAL JAKI

Çalışması için pedal fişini takın ve makineyi güç kaynağına bağlayın.

(18) İLİK AYAR VİDASI

(19) BASKI AYAĞI KOLU

(20) PEDAL

Dikiş hızını/başlatma ve durdurmayı kontrol etmek için kullanılır.

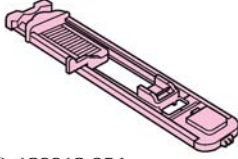
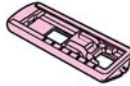
① X59370-051

② SA156
XA5539-051

③ X57117-051



④ X57521-001

⑤ XA4911-151
(STAR 240E, STAR 230E,
PS-57, PS-55, STAR-50,
RSR-55, XRX-55)X59369-251
(PS-53)

⑥ 130012-054



⑦ 130013-054



⑧ X59476-051



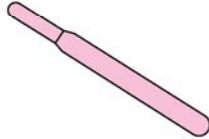
⑨ 130920-051



⑩ X55467-051



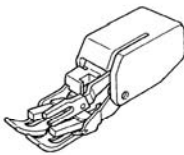
⑪ X54243-001



⑫ X52769-656



⑬ X53984-054

① SA140
X81065-002② SA129
X81021-002③ SA125
X80980-002

AKSESUARLAR

- (1) Fermuar Ayağı (1 adet.)
- (2) Masura (3 adet) SA156 (ABD için)
XA5539-051 (Diğer ülkeler için)
Yedek parçalar (10-parçalık set)
- (3) İğne Paketi (Normal Tek İğne No. 14) (3 adet)
- (4) Çift İğne (1 adet.)
- (5) İlik Ayağı (1 adet)
- (6) Makara Tutucu (Büyük) (1 adet)
- (7) Makara Tutucu (Küçük) (1 adet)
- (8) Temizleme Fırçası (1 adet)
- (9) İlave Makara Pimi (1 adet)
- (10) Tornavida (1 adet)
- (11) Dikiş Sökücü (1 adet)
- (12) Makine Koruma Kapağı (1 adet) (Model STAR 240E,
STAR 230E, STAR-50, RSR-55, XRX-55)
- (13) Toz Kapağı (1 adet) (Model PS-57, PS-55, PS-53)

Zigzag Baskı Ayağı Parça Kodu: 137748-101
Makara Tutucu (Küçük) Parça Kodu: X55260-153

(Model STAR 240E, STAR 230E)

Pedal: Model N5V
Parça Kodu: XA3931-051

NOT (Sadece ABD için geçerli):

Bu pedal Model STAR240E ve STAR230E ile birlikte kullanılabilir.

(Model PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55, PS-53)

Pedal: Model N
Parça Kodu: J00360-051 (110/120V Alan)
XA6400-051 (220/240V Alan)
XA6402-051 (İngiltere)
XA6404-051 (Avustralya, Yeni Zelanda)
XA6434-051 (110/220V Çift Ara)

NOT (Sadece ABD için geçerli):

Pedal: Model N
Parça Kodu: J00360-051 (110/120V Alan)
Bu pedal Model PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55,
PS-53 ile birlikte kullanılabilir.

Yukarıdaki aksesuarlar serbest kol destek aparatı içerisinde muhafaza edilir. Bu aksesuarlar en zor dikişlerin üstesinden gelmenize yardımcı olmak üzere tasarlanmıştır.

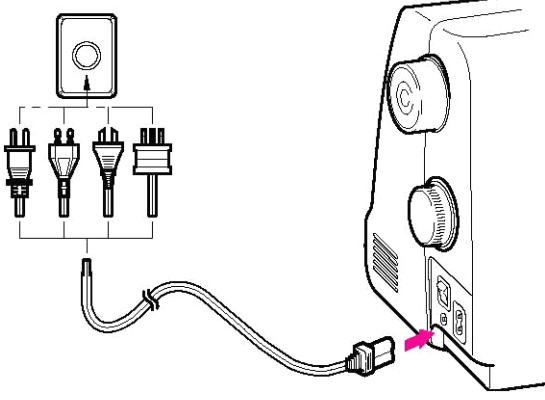
İsteğe Bağlı Aksesuarlar

- (1) Yorganlama Ayağı SA140 (ABD için)
X81065-002 (Diğer ülkeler için)
- (2) Kapitone Ayağı SA129 (ABD için)
X81021-002 (Diğer ülkeler için)
- 1/4-İnç Kapitone Ayağı SA125 (ABD için)
X80980-002 (Diğer ülkeler için)

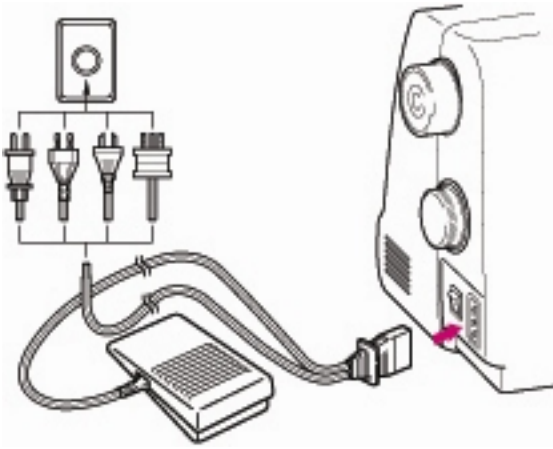
NOT:

Aksesuar içerikleri modele göre değişir.

(Model STAR 240E, STAR 230E)



(Model PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55, PS-53)



DİKİŞ MAKİNESİZİ ÇALIŞTIRMA

Fişlerin Takılması

1. Elektrik kablosu fişini makineye bağlayın.
2. Elektrik kaynağı fişini bir duvar prizine takın.

DİKKAT

1. Makinenin yanından ayrılırken makinenin ana elektrik düğmesi kapatılmalı veya fiş prizden çekilmelidir.
2. Makineye bakım yaparken, kapakları çıkarırken veya ampulleri değiştirirken makinenin veya elektrik aksamının fişi çekilmelidir.
3. Sadece ABD için geçerli
Bu cihaz polarize fişe sahiptir (bir ağız diğerinden daha geniş). Elektrik çarpması riskini azaltmak için bu fiş polarize bir prize sadece tek yönde oturacak şekilde tasarlanmıştır. Fiş prize tam olarak oturmazsa, fişi ters çevirin. Yine oturmazsa, uygun bir priz takması için yetkin bir elektrikçiye başvurun. Hiçbir surette fişi değiştirmeyin.

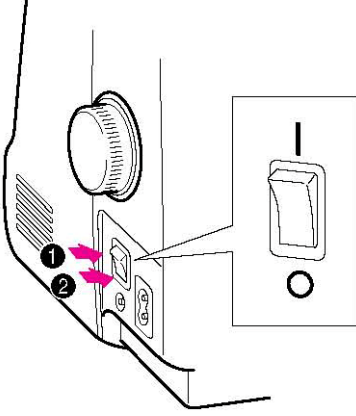
⚠ UYARI

- Güç kaynağı olarak sadece normal mesken elektriğini kullanın. Diğer güç kaynaklarının kullanılması yangın, elektrik çarpması veya makinede hasara neden olabilir.
- Aşağıdaki durumlarda ana elektrik düğmesini kapatın ve fişi çekin:
 - Makinenin uzağındayken
 - Makineyi kullandıktan sonra
 - Makinenin kullanım esnasında bozulması durumunda
 - Yetersiz bağlantı veya bağlantı olmaması nedeniyle makinenin düzgün çalışmaması
 - Şimşekli ve yıldırımlı havalarda

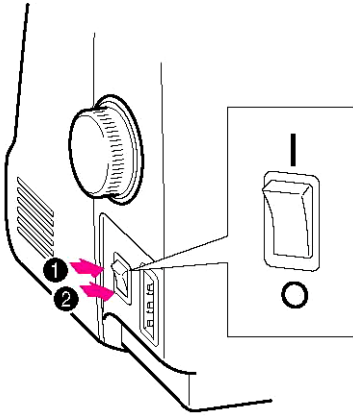
⚠ DİKKAT

- Çok sayıda başka cihaz takılıyken uzatma kabloları veya çoklu adaptör kullanmayın. Yangın çıkabilir veya elektrik çarpabilir.
- Fişe eliniz ıslakken dokunmayın. Elektrik çarpabilir.
- Makinenin fişini çekerken daima önce ana elektrik düğmesini kapatın. Prizden çıkarırken daima fişten tutun. Kabloyu asılmak kabloya zarar verebilir veya yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Elektrik kablosunun kesilmesini, hasar görmesini, değiştirilmesini, güç uygulayarak bükülmesini, çekilmesini, eğriltilmesini veya sarılmasını engelleyin. Kablonun üzerine ağır objeler koymayın. Kabloyu ısıya maruz bırakmayın. Bu tür hareketler kablounun hasar görmesine ve yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir. Kablo veya fiş hasar görmüşse, kullanıma devam etmeden önce makinenizi tamir edilmek üzere yetkili satıcınıza götürün.
- Makine uzun bir süre kullanılmıyacaksa elektrik kablosunun fişini çekin. Aksi takdirde yangın çıkabilir.

(Model STAR 240E, STAR 230E)



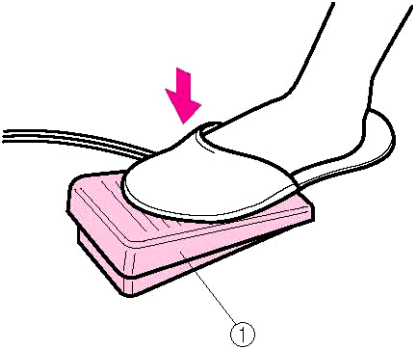
(Model PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55, PS-53)



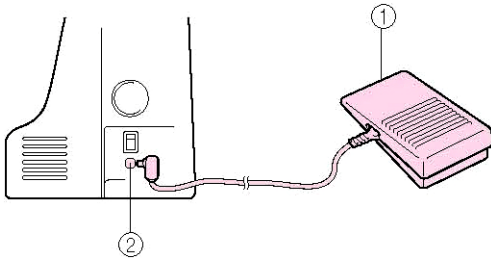
Ana Elektrik/Dikiş Işığı Düğmesi

Bu düğme ana elektrik kaynağını/dikiş ışığını açar veya kapatır.

- ❶ Aç ("I" işaretine doğru)
- ❷ Kapat ("O" işaretine doğru)



(Model STAR 240E, STAR 230E)



Pedal

Pedala hafifçe bastırıldığında makine düşük hızda çalışır. Pedala uygulanan basınç arttığında makinenin hızı da artar. Ayak pedaldan çekildiği takdirde makine durur. Makinenin kullanılmadığı zamanlarda pedal üzerine hiçbir şey koyulmamalıdır.

(1) Pedal

⚠ DİKKAT

Pedal üzerinde kumaş parçaları ve toz kalmamasına dikkat edin. Bu yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

(Model STAR 240E, STAR 230E)

1. Dikiş makinesi kapalıyken pedal fişini dikiş makinesi üzerindeki jaka takın.

(1) Pedal
(2) Pedal jakı

- Dikiş hızı denetleyicisini kullanan hız ayarı pedalın maksimum dikiş hızıdır.
- Pedal kullanılırken Başlat/Durdur düğmesinin dikiş üzerinde bir etkisi olmaz.

NOT (Sadece ABD için geçerli):

(Model STAR 240E, STAR 230E)

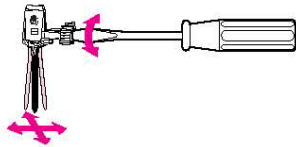
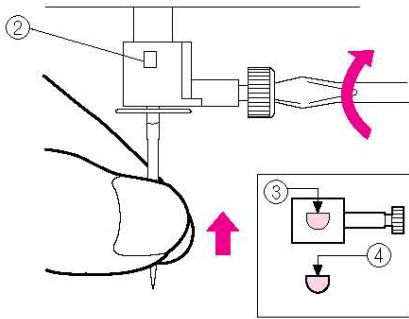
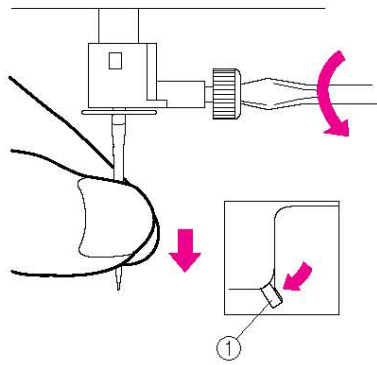
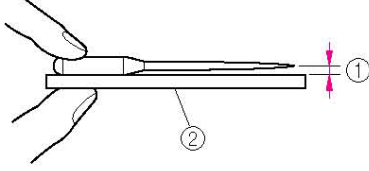
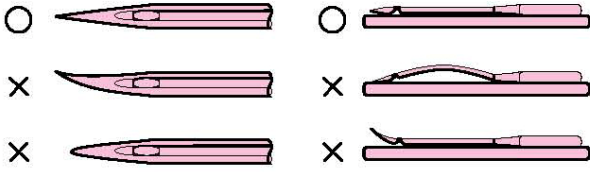
Pedal: Model N5V

Bu pedal Model STAR 240E, STAR 230E ile birlikte kullanılabilir.

(Model PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55, PS-53)

Pedal: Model N

Bu pedal Model PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55, PS-53 ile birlikte kullanılabilir.



İğne Kontrolü

Düzgün bir dikiş yapılabilmesi için dikiş iğnesi her zaman dik ve sivri olmalıdır.

Doğru İğne Kontrolü:

İğneyi kontrol etmek için iğnenin düz tarafını düz bir yüzeye koyun. İğnenin tepesini ve yan taraflarını kontrol edin. Yamulmuş iğneleri kullanmayın.

- (1) Paralel alan
- (2) Düz yüzey (masura kapağı, cam vs.)

* İğneyi düz bir yüzeye koyun.

İğnenin Değiştirilmesi

⚠ DİKKAT

- İğneyi değiştirmeden önce elektrik düğmesini **KAPATIN**. Elektrik düğmesi açık ve Başlat/Durdur düğmesi veya pedal basılı unutulduğu takdirde makine çalışmaya başlayarak yaralanmalara neden olabilir.
- Ev içi kullanımda sadece dikiş makinesi iğnelerini kullanın. Diğer iğneler yamularak veya kırılarak yaralanmalara neden olabilir.
- Asla yamulmuş bir iğne ile dikiş dikmeyin. Yamulmuş bir iğne kolayca kırılarak yaralanmalara neden olabilir.

1. Güç kaynağı fişini prizden çekin.
2. İğne milini en yüksek konuma getirin.
3. Baskı ayağını indirin.
4. İğne bağı vidasını gevşeterek iğneyi çıkarın.

(1) Baskı ayağı kolu

DİKKAT

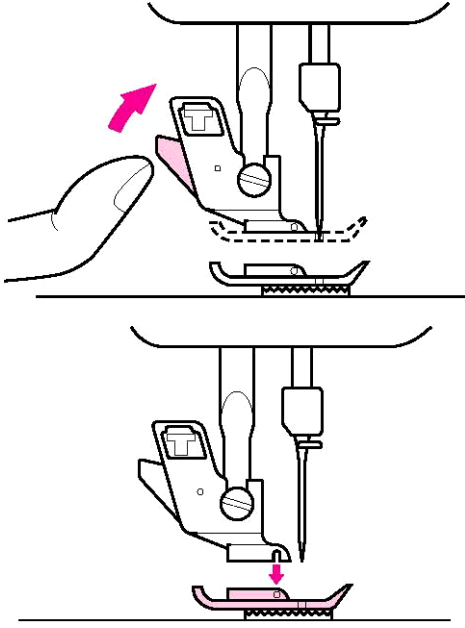
İğne bağı vidasını aşırı kuvvet uygulayarak gevşetmeyin veya sıkıştırmayın aksi takdirde zarar görebilir.

5. İğnenin düz tarafı arkaya bakacak şekilde yeni iğneyi iğne bağındaki iğne durdurucunun (izleme ekranı) tepesine kadar yerleştirin. İğne bağı vidasını tornavida ile iyice sıkıştırın.

- (2) İğne durdurucu
- (3) İğne ayarlama deliği
- (4) İğnenin düz tarafı

⚠ DİKKAT

İğneyi durdurucuya dokunana kadar itin ve iğne bağı vidasını bir tornavida ile sıkıştırın. İğne tam olarak yerine oturmazsa veya iğne bağı vidası gevşek bırakılırsa, iğne kırılabilir veya makine zarar görebilir.



Baskı Ayağının Değiştirilmesi

⚠ DİKKAT

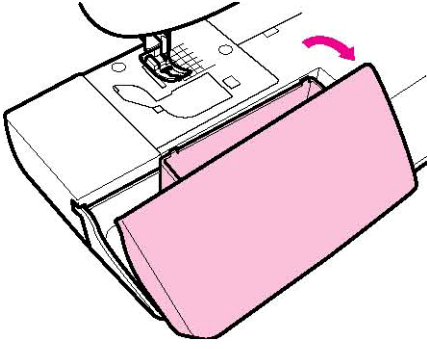
- Baskı ayağını değiştirmeden önce daima elektrik düğmesini kapatın. Elektrik düğmesi açık ve Başlat/Durdur düğmesi veya pedal basılı unutulduğu takdirde makine çalışmaya başlayarak yaralanmalara neden olabilir.
- Daima seçtiğiniz dikiş desenine uygun olan baskı ayağını kullanın. Yanlış baskı ayağı kullanırsanız, iğne baskı ayağına çarparak yamulabilir veya kırılabilir ve yaralanmalara neden olabilir.
- Sadece bu makineye ait baskı ayağını kullanın. Başka bir baskı ayağı kullanılması kaza veya yaralanmalara neden olabilir.

Dikiş ihtiyacınıza göre baskı ayağını değiştirmeniz gerekebilir.

SNAP-ON TÜRÜ

1. Volanı kendinize doğru çevirerek (saat yönünün tersine) iğneyi en yüksek konuma getirin ve baskı ayağı kolunu kaldırın.
2. Tutucunun arka tarafında bulunan kolu kaldırarak ayağı serbest bırakın.
3. Baskı ayağı üzerindeki milin ayak üzerindeki yuva ile aynı hizada olması için iğne plakası üzerine farklı bir baskı ayağı yerleştirin.

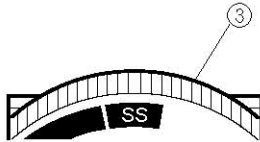
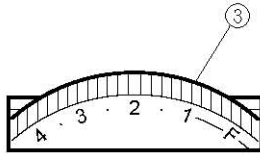
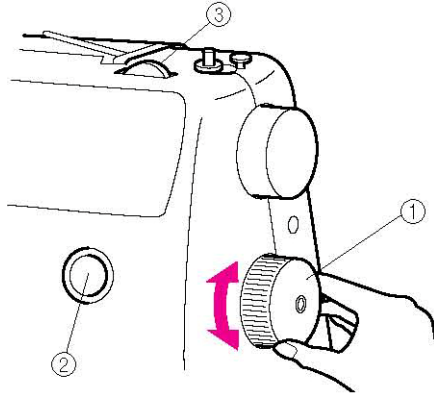
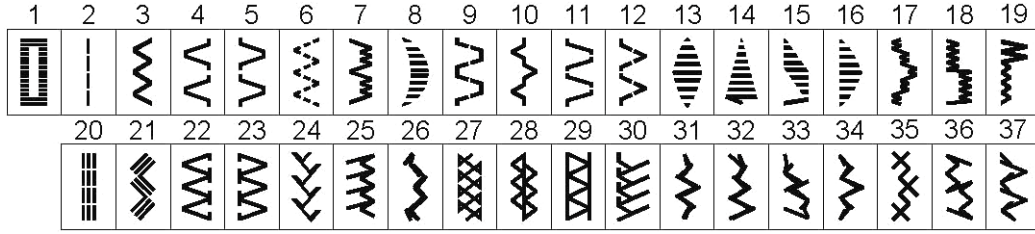
Baskı ayağı kolunu indirin ve baskı ayağını ayağa sabitleyin. Baskı ayağı doğru konuma getirildiyse, mil oturmuş olmalıdır.



Serbest Kol Dikiş Aparatı

Aksesuarlar serbest kol dikiş aparatı kapağının altında bulunan ve kendinize doğru çevirerek açılabilen bir bölmede saklanır.

STAR 240E
PS-57



ÇEŞİTLİ KONTROLLER

Desen Seçim Kadranı

DİKKAT

Desen seçmek üzere Desen Seçim Kadranını kullanırken deseni seçmeden önce iğneyi en yüksek konuma ayarlamak için elinizle kasnağı öne doğru (saat yönünün tersine) çevirin. Desen Seçim Kadranı açıkken iğne aşağı konumdaysa, iğne, baskı ayağı veya kumaş zarar görebilir.

Bir dikiş seçmek için makinenin sağ tarafında bulunan Desen Seçim Kadranını çevirmeniz yeterlidir. Desen Seçim Kadranı her yöne çevrilebilir. Sonraki sayfada önerilen dikiş uzunluğu ve genişliği oranlarını gösterilmiştir.

- (1) Desen seçim düğmesi
- (2) Desen numarası

Kullanılabilen dikişler Dikiş Uzunluğu Kadranının ayarına bağlıdır. Dikiş Uzunluğu Kadranı 0 ile 4,5 arasında ayarlanmışsa, üst sırada bulunan dikişlerden herhangi biri seçilebilir. Dikiş Uzunluğu Kadranı SS olarak ayarlanmışsa, alt sırada bulunan dikişlerden herhangi biri seçilebilir.

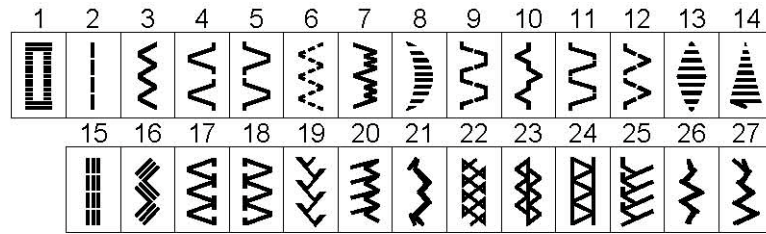
- (3) Dikiş uzunluğu kadranı

(Model STAR 240E, STAR 230E, PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55)

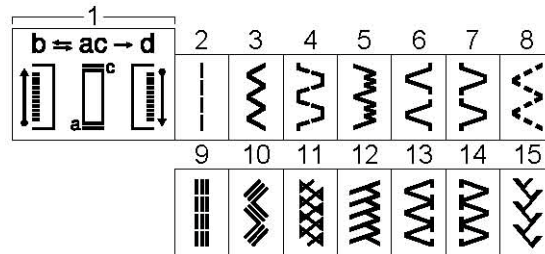
NOT:

Desen Seçim Kadranı devamlı bir kadran olmadığı için doğrudan son dikişten ilk dikişe veya ilk dikişten son dikişe çevrilemez. Son dikişteyken ilk dikişi veya ilk dikişteyken son dikişi seçmek için istediğiniz dikişe gelene kadar Desen Seçim Kadranını ters yönde çevirin.

STAR 230E
PS-55



PS-53



ÖNERİLEN DİKİŞ GENİŞLİK VE UZUNLUKLARI

(Model STAR 240E, PS-57)

DESEN	DİKİŞ ADI	ÖNERİLEN GENİŞLİK [mm(inç)]	ÖNERİLEN UZUNLUK [mm(inç)]	KULLANIM KILAVUZUNDA BULUNDUĞU SAYFA
	TEK ADIMDA OTOMATİK İLİK AÇMA	3-5 (Kadran 4-7) (1/8-3/16)	F-1.5 (1/64-1/16)	44
	DÜZ DİKİŞ	6.5 (1/4)	1-4.5 (1/16-3/16)	32
	ZIKZAK DİKİŞ	0-6.5 (0-1/4)	F-4.5 (1/64-3/16)	34
	GİZLİ KENAR BASTIRMA DİKİŞİ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-2 (1/64-1/16)	35
	KABUK PLİSE DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-3 (1/64-1/8)	36
	ELASTİK DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-2,5 (1/64-3/32)	37
	STREÇ GİZLİ KENAR BASTIRMA DİKİŞİ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-1.5 (1/64-1/16)	35
	FİSTO DİKİŞİ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-1.5 (1/64-1/16)	39
	ÇİFT HAREKETLİ DİKİŞ KÖPRÜ DİKİŞİ RAMPART DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-3 (1/64-1/8)	38
	ELASTİK KABUK PLİSE DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-3 (1/64-1/8)	42
	KORDON DİKİŞ OK BAŞI DİKİŞİ PARALEL DİKİŞ TRIANGLE (ÜÇ KÖŞE) DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-1 (1/64-1/16)	40
	LIGHTNING (HIZLI) DİKİŞ KARE DİKİŞ DEKORATİF DİKİŞ	6.5 (1/4)	F-1 (1/64-1/16)	40
	ÜÇLÜ STREÇ DİKİŞ	6.5 (1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	32
	ÜÇLÜ ZİGZAG STREÇ DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	43
	ELASTİK OVERLOK DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	42
	ELASTİK OVERLOK DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	42
	KUŞ TÜYÜ DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	43
	COMB (TARAK) DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	42
	DEKORATİF DİKİŞ	6.5 (1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	40
	AJURLU DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	41
	DEKORATİF DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	40
	DEKORATİF KENAR BASTIRMA DİKİŞİ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	38
	DEKORATİF DİKİŞ	6.5 (1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	38
	LINK (ZİNCİRLİ) DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	41

ÖNERİLEN DİKİŞ GENİŞLİK VE UZUNLUKLARI

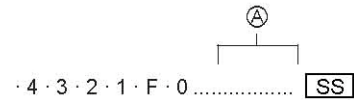
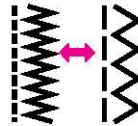
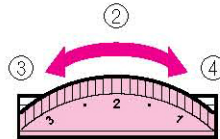
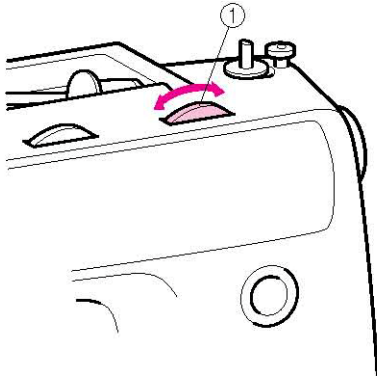
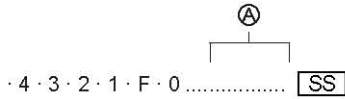
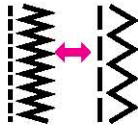
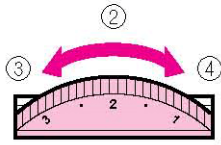
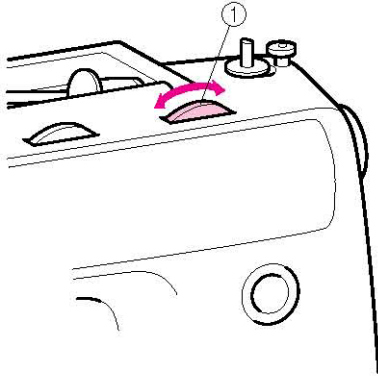
(Model STAR 230E, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55)

DESEN	DİKİŞ ADI	ÖNERİLEN GENİŞLİK [mm(inç)]	ÖNERİLEN UZUNLUK [mm(inç)]	KULLANIM KILAVUZUNDA BULUNDUĞU SAYFA
	TEK ADIMDA OTOMATİK İLİK AÇMA	3-5 (Kadran 4-7) (1/8-3/16)	F-1.5 (1/64-1/16)	44
	DÜZ DİKİŞ	6.5 (1/4)	1-4.5 (1/16-3/16)	32
	ZIKZAK DİKİŞ	0-6.5 (0-1/4)	F-4,5 (1/64-3/16)	34
	GİZLİ KENAR BASTIRMA DİKİŞİ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-2 (1/64-1/16)	35
	KABUK PLİSE DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-3 (1/64-1/8)	36
	ELASTİK DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-2,5 (1/64-3/32)	37
	STREÇ GİZLİ KENAR BASTIRMA DİKİŞİ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-1.5 (1/64-1/16)	35
	FİSTO DİKİŞİ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-1.5 (1/64-1/16)	39
	ÇİFT HAREKETLİ DİKİŞ KÖPRÜ DİKİŞİ RAMPART DİKİŞİ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-3 (1/64-1/8)	38
	ELASTİK KABUK PLİSE DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-3 (1/64-1/8)	42
	KORDON DİKİŞ OK BAŞI DİKİŞİ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-1 (1/64-1/16)	40
	ÜÇLÜ STREÇ DİKİŞ	6.5 (1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	32
	ÜÇLÜ ZİGZAG STREÇ DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	43
	ELASTİK OVERLOK DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	42
	ELASTİK OVERLOK DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	42
	KUŞ TÜYÜ DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	43
	COMB (TARAK) DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	42
	DEKORATİF DİKİŞ	6.5 (1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	40
	AJURLU DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	41
	DEKORATİF DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	40
	DEKORATİF KENAR BASTIRMA DİKİŞİ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	38
	DEKORATİF DİKİŞ	6.5 (1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	40

ÖNERİLEN DİKİŞ GENİŞLİK VE UZUNLUKLARI

(Model STAR PS-53)

DESEN	DİKİŞ ADI	ÖNERİLEN GENİŞLİK [mm(inç)]	ÖNERİLEN UZUNLUK [mm(inç)]	KULLANIM KILAVUZUNDA BULUNDUĞU SAYFA
	4-ADIMDA OTOMATİK İLİK AÇMA	3-5 (Kadran 4-7) (1/8-3/16)	F-1.5 (1/64-1/16)	46
	DÜZ DİKİŞ	6.5 (1/4)	1-4.5 (1/16-3/16)	32
	ZİGZAG DİKİŞ	0-6.5 (0-1/4)	F-4,5 (1/64-3/16)	34
	ÇİFT HAREKETLİ DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-3 (1/64-1/8)	38
	STREÇ GİZLİ KENAR BASTIRMA DİKİŞİ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-1.5 (1/64-1/16)	35
	GİZLİ KENAR BASTIRMA DİKİŞİ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-2 (1/64-1/16)	35
	KABUK PLİSE DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-3 (1/64-1/8)	36
	ELASTİK DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	F-2,5 (1/64-3/32)	37
	ÜÇLÜ STREÇ DİKİŞ	6.5 (1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	32
	ÜÇLÜ ZİGZAG STREÇ DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	43
	AJURLU DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	41
	COMB (TARAK) DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	42
	ELASTİK OVERLOK DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	42
	ELASTİK OVERLOK DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	42
	KUŞ TÜYÜ DİKİŞ	3-6.5 (1/8-1/4)	SS Sabit 2.5 (3/32)	43



Dikiş Uzunluğu Kadranı

Seçtiğiniz dikiş türüne göre en iyi sonucu alabilmek için dikiş uzunluğunu ayarlamanız gerekebilir.

Dikiş Uzunluğu Kadranı üzerindeki numaraları milimetre (mm) cinsinden dikiş uzunluğunu temsil etmektedir.

NUMARA BÜYÜDÜKÇE, DİKİŞ UZAR.

"0" ayarı kumaş üzerinde ilerlemez. Bu ayar düğme dikmek için kullanılır.

"F" alanı ilik açarken veya dekoratif dikiş yaparken kullanılabilecek Saten Dikiş (sıkı bir zigzag dikiş) yaparken kullanılır.

Saten Dikiş yapmak için gereken pozisyon kullanılan kumaş ve ipliğe göre değişir. Kesin kadran pozisyonunu belirlemek için kumaş üzerinde ilerleyişini görmek için önce bir kumaş parçası üzerinde dikişi ve uzunluk ayarlarını test etmelisiniz.

- (1) Dikiş uzunluğu kadranı
- (2) Uzunluk
- (3) İnce → SS
- (4) Kaba

DİKKAT

Dikiş Uzunluk Kadranını (A)'da gösterilen aralıklarda ayarlamayın. Kadran (A)'da gösterilen aralıktaki ayarlar makine çalıştırılırsa, kumaş gerektiği gibi beslenmez ve kumaş veya makine zarar görebilir.

[SS] pozisyonuna gelmek için kadranı "0"dan itibaren sola doğru çevirin.

[SS] (Sabit 2.5)

⚠ DİKKAT

Dikişler toplanırsa dikiş uzunluğunu artırın ve dikişe devam edin. Dikiş uzunluğunu artırmadan dikişe devam etmeyin aksi takdirde iğne kırılarak yaralanmalara neden olabilir.

Dikiş Genişliği Kadranı

Seçtiğiniz dikişe göre dikiş genişliğini ayarlamanız gerekebilir.

Kadran üzerindeki sayılar dikiş genişliğini ifade eder.
NUMARA BÜYÜDÜKÇE, DİKİŞ GENİŞLİğİ ARTAR.

(1) Dikiş genişliği kadranı

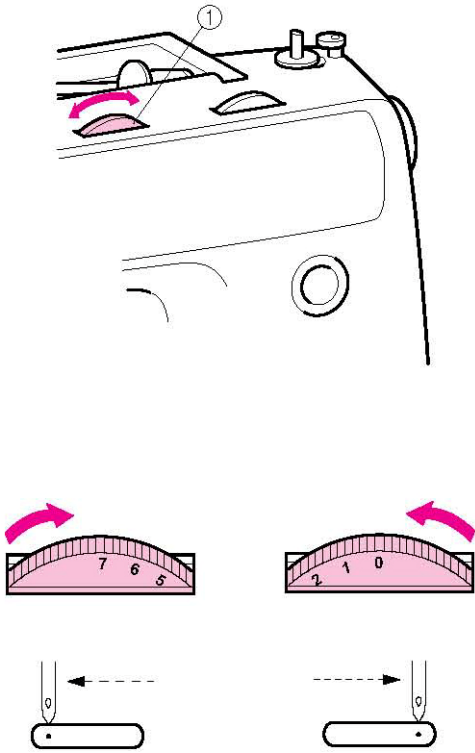
DİKKAT

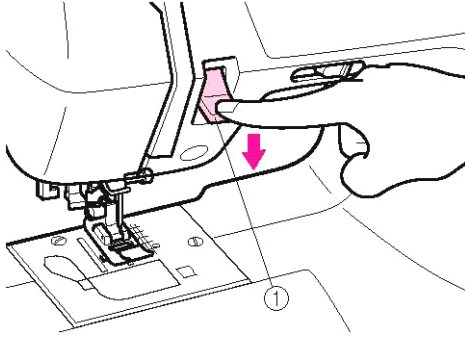
İğne kumaşın üzerindeyken dikiş genişliğini değiştirmeyin.

Aksi takdirde iğne veya kumaş zarar görebilir.

NOT:

Düz Dikiş veya Üçlü Streç Dikişi seçtiğiniz zaman iğnenin pozisyonunu soldan sağa değiştirebilirsiniz.





Geri Dikiş Kolu

Geri dikiş geri teyel yapılırken ve dikişlerin pekiştirilmesinde kullanılır.

(Model PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55, PS-53)

Geri dikiş yapmak için Geri Dikiş Kolunu mümkün olduğunca içe doğru itin ve hafifçe pedala basarak Kolu bu pozisyonda tutun. Öne doğru dikiş yapmak için Geri Dikiş Kolunu serbest bırakın. Makine öne doğru dikiş yapmaya başlayacaktır.

(Model STAR 240E, STAR 230E)

Pedal kullanılmadığı zaman geri dikiş yapmak için Geri Dikiş Kolunu mümkün olduğunca içe doğru itin ve bu konumda tutun. Makine yavaş yavaş geri dikiş yapacaktır.

Pedal kullanıldığı zaman bu kolu itin ve hafifçe pedala basarak kolu bu konumda tutun. Makine normal hızda geri yönde dikiş yapmaya başlayacaktır.

(1) Geri dikiş kolu

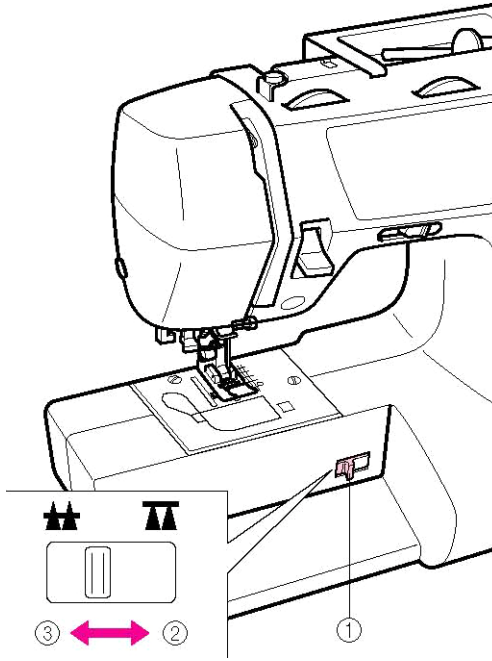
Dişli Düşürme Düğmesi

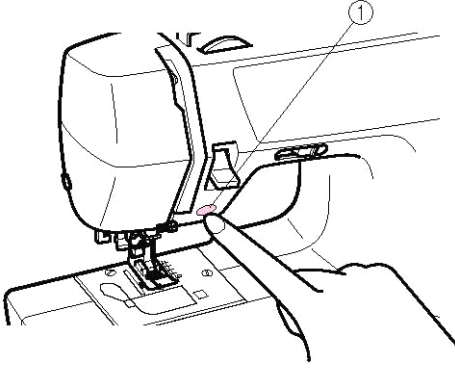
Yapılan işe göre dişlileri yükseltmek veya alçaltmak için Dişli Düşürme Düğmesini kullanın. Monogram, nakış veya yama yaparken veya düğme dikerken dişlilerin alçaltılması gerekir. (Kumaş beslenmez.)

NOT:

Dişliler yükseltip alçaltılırken Dişli Düşürme Düğmesini mümkün olduğunca ilgili tarafa yaklaştırın. Dişliler yükseltildikten hemen sonra Dişli Düşürme Düğmesi kullanılarak indirilemediği için kasnağı bir kere kendinize doğru çevirin ve dişliler yükseldikten sonra onları Dişli Düşürme Düğmesini kullanarak indirin.

- (1) Dişli düşürme düğmesi
- (2) Aşağı konumu
- (3) Yukarı konumu





(Model STAR 240E, STAR 230E)

Başlat/Durdur Düğmesi

Başlat/Durdur düğmesine bastığınızda makine çalışmaya başlar; tekrar bastığınızda ise makine durur.

- Düğmeye basılı tutulduğunda makine düşük hızda çalışır.
- Dikiş bittiğinde iğne en yüksek konumunda durur.

(1) Başlat/Durdur düğmesi

(Model STAR 240E)

Ana elektrik düğmesini açtığınız zaman Başlat/Durdur Düğmesinin ışığı kırmızı olacak ve yaklaşık 1 saniye sonra yeşile dönecektir. Bu makinede dikiş yapılabileceğini gösterir. Düğmeyi kapattığınız zaman düğmenin ışığı da kapanır.

Masura sarılırken (masura sarma mili sağa çevrili) düğme turuncu renkte yanar.

(Model STAR 240E, STAR 230E)

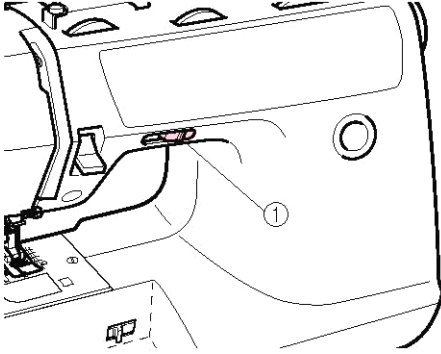
Dikiş Hızı

Hız aralığını kontrol eder.

Pedal kullanılırken dikiş hızı denetleyicisi ile maksimum hızı kontrol edebilirsiniz.

Dikiş hızı denetleyicisinin pedalla birlikte normal bir şekilde kullanılabilmesi için doğru konuma (en hızlı) ayarlanması gerekir.

(1) Dikiş hızı denetleyicisi

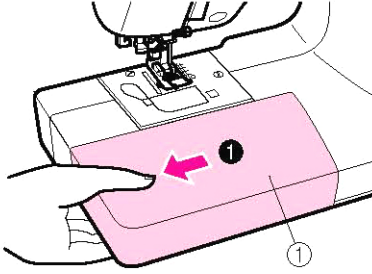


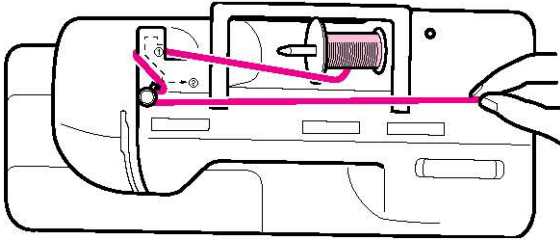
Serbest Kol Dikişine Geçiş

Serbest kol dikişi kumaş üzerindeki eğimli ve ulaşılması güç alanları dikmek için ideal bir yöntemdir. Makinenizi serbest kol dikişine ayarlamak için serbest kol dikiş aparatını kaldırmanız yeterlidir.

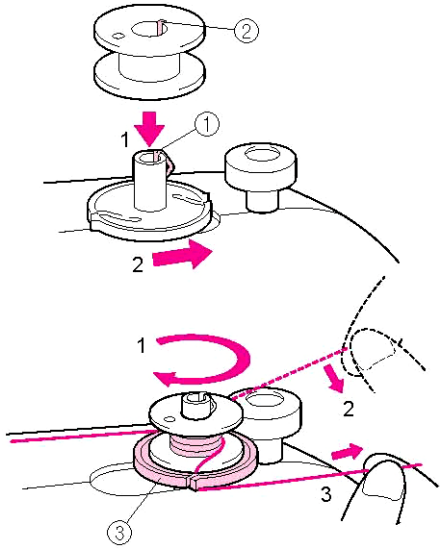
❶ Serbest kol dikiş aparatını sola doğru kaydırın.

(1) Serbest kol dikiş aparatı

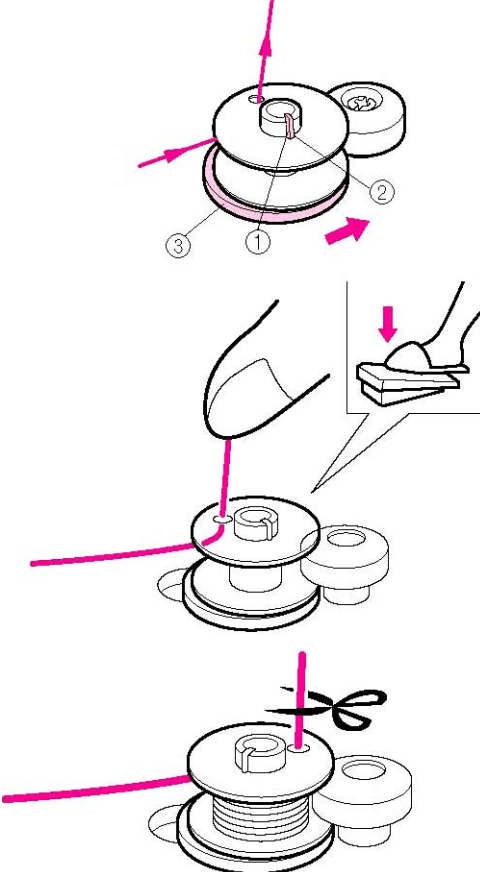




(Model STAR 240E, STAR 230E)



(Model PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55, PS-53)



MAKİNEYE MASURANIN TAKILMASI

Masuranın Sarılması

⚠ DİKKAT

- İplik makarası ve/veya makara başlığı doğru olarak ayarlanmamışsa, iplik makara pimine takılabilir.
- İplik makarasının ebadına en yakın makara başlığını (büyük, orta veya küçük) kullanın. Makara başlığı kullanılan makaradan daha küçükse, iplik makara ucundaki aralığa sıkışabilir.

1. Makarayı yatay makara pimine takın ve iğne makara dönmeyecek şekilde makara başlığı ile sıkıca tutturun. İpliği makine üzerinde gösterilen kesikli çizgiyi takip ederek gösterilen şekilde iplik kılavuzundan geçirin.

⚠ DİKKAT

Sadece bu makinenin üreticisinin tavsiye ettiği masuraları kullanın. (bkz. Sayfa 3). Başka masura kullanımı makineye zarar verebilir veya yaralanmalara yol açabilir.

(Model STAR 240E, STAR 230E)

2. Masurayı, masura sarma milinin üzerine yerleştirin. Masura sarma milini sağa doğru itin.

- (1) Mil üzerindeki yay
- (2) Masura oluğu

- * Masura oluşunu mil yayı ile aynı hizaya getirin.

3. İpliği masura etrafında dört-beş defa saat yönünde çevirin, masura sarıcı yatağındaki yarıktan ipliğin ucunu geçirin ve ardından ipliği resimde gösterildiği gibi çekin. İpliği kesmek için bıçağı kullanın.

- (3) Masura sarıcı yatağı

(Model PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55, PS-53)

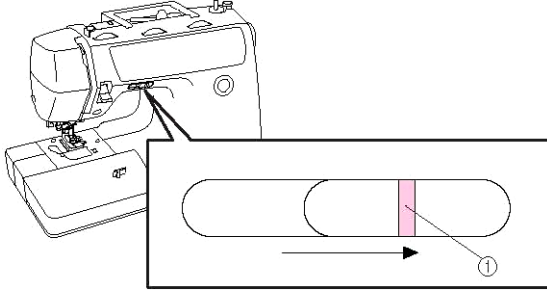
2. İpliğin ucunu masuranın üzerindeki delikten içeriden geçirin.

Masurayı masura sarma miline takın ve masura sarma milini sağa doğru kaydırın. Masurayı; mil üzerindeki yay masuranın oluşuna kayana kadar elinizle saat yönünde çevirin.

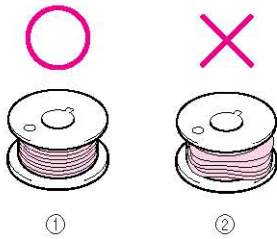
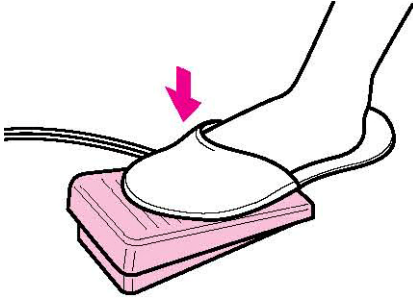
- (1) Mil üzerindeki yay
- (2) Masura oluğu
- (3) Masura sarıcı yatağı

3. İpliğin ucunu tutarken ipliği masura etrafında birkaç kere sarmak için hafifçe pedala basın. Ardından makineyi durdurun. Masuranın üzerinde kalan ipliğin fazlasını kesin.

(Model STAR 240E, STAR 230E)



(Model PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55, PS-53)



(Model STAR 240E, STAR 230E)

4. Dikiş hızı denetleyicisini maksimuma getirin (mümkün olduğunca sağa kaydırın).
5. Başlat/Durdur düğmesine basın. Masura sarıldığında makine otomatik olarak durur.
6. Masura durduktan sonra makineyi durdurmak için Başlat/Durdur düğmesine basın.

(1) Dikiş hızı denetleyicisi

DİKKAT

Masurayı çıkarırken masura sarıcı yatağından asılmayın. Bu masura sarıcı yatağının gevşemesine veya bu yatağın yerinden çıkmasına neden olarak makineye zarar verebilir.

7. İpliği kesin, masura sarma milini sola kaydırın ve masurayı çıkarın.

(Model PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55, PS-53)

4. Başlatmak için pedala basın.
5. Masura sarıldığı zaman makine otomatik olarak durduktan sonra ayağınızı pedaldan çekin.

DİKKAT

Masurayı çıkarırken masura sarıcı yatağından asılmayın. Bu masura sarıcı yatağının gevşemesine veya bu yatağın yerinden çıkmasına neden olarak makineye zarar verebilir.

6. İpliği kesin, masura sarma milini sola kaydırın ve masurayı çıkarın.

NOT:

Masura sarma mili sağa kaydırılmış konumdayken iğne mili hareket etmez.

Masurayı sardıktan hemen sonra dikişe başlarken veya volanı elle çevirirken yerine oturma sesi gelir.

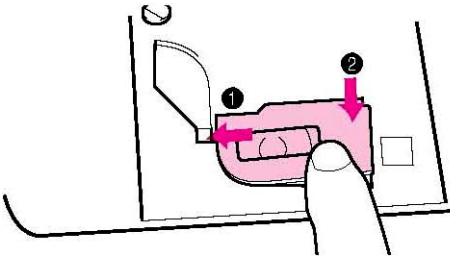
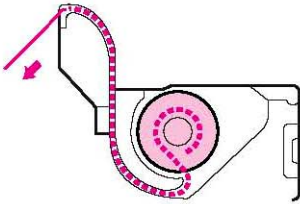
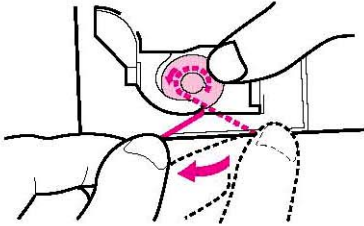
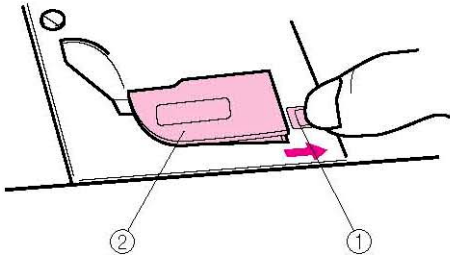
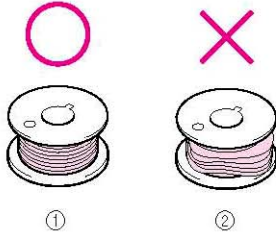
⚠ DİKKAT

Açıklanan işlemi takip edin. İpliğin tamamı kesilmezse ve iplik azaldıktan sonra masura sarılırsa, iplik masura etrafında dolaşabilir ve iğnenin kırılmasına neden olabilir.

⚠ DİKKAT

Masuranın gerektiği gibi ayarlanmaması iplik tansiyonunun azalmasına, iğnenin kırılmasına ve dolayısıyla yaralanmalara neden olabilir.

- (1) Düzgün sarılmış
- (2) Düzensiz sarılmış



Alt İpliğin (Masura) Takılması

⚠ DİKKAT

Masuranın gerektiği gibi ayarlanmaması iplik tansiyonunun azalmasına, iğnenin kırılmasına ve dolayısıyla yaralanmalara neden olabilir.

- (1) Düzgün sarılmış
- (2) Düzensiz sarılmış

⚠ DİKKAT

Elektrik düğmesini kapatmayı unutmayın. Yanlışlıkla Başlat/Durdur düğmesine veya pedala basarsanız ve makine çalışmaya başlarsa, yaralanmalar meydana gelebilir.

1. Volanı kendinize doğru çevirerek (saat yönünün tersine) iğneyi en yüksek konuma getirin ve baskı ayağı kolunu kaldırın.
2. Düğmeyi kaydırın ve kapağı açın.

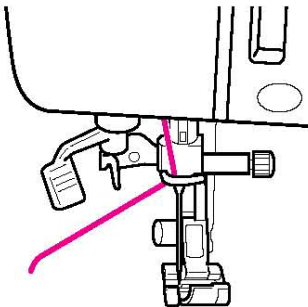
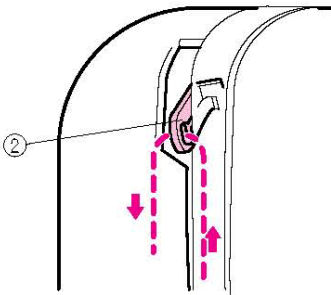
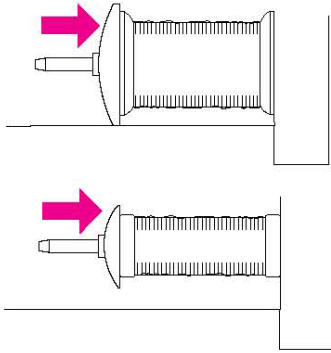
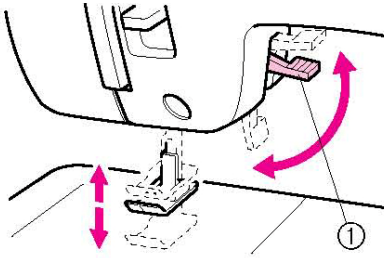
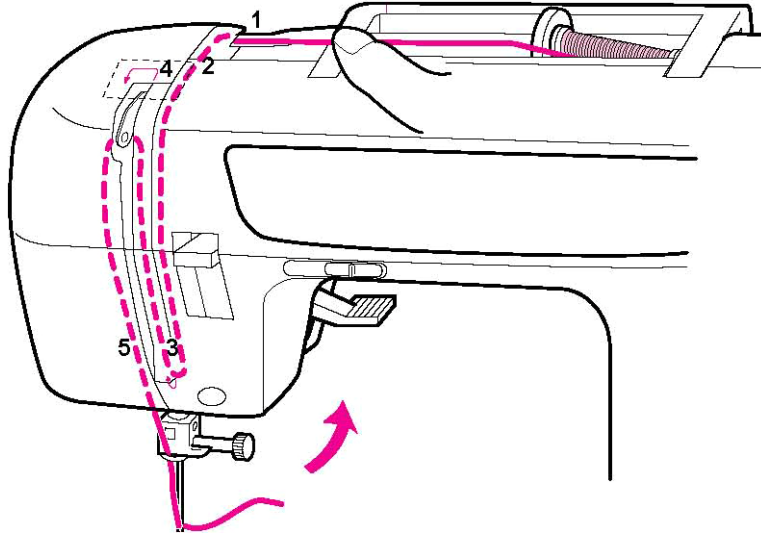
- (1) Kaydırmalı düğme
- (2) Kapak

3. Masurayı yerleştirin ve ipliğin ucunu yarığa geçirin ve ardından kesmek için ipliği asılın.

⚠ DİKKAT

Masuranın; ipliğin doğru yönde çözülmesini sağlayacak şekilde ayarlandığından emin olun. İplik yanlış yönde çözülürse, bu iplik tansiyonunun yanlış ayarlanmasına veya iğnenin kırılmasına neden olabilir.

4. Masura kapağını değiştirin. Sol ucu yerine yerleştirin (bkz. solda bulunan ok 1), ardından kapak yerine oturana kadar sağ tarafa (bkz. solda bulunan ok 2) hafifçe bastırın.
- Masura ipliğini ayarlamadan dikişe başlayabilirsiniz.



Üst İpliğin Geçirilmesi

1. Baskı Ayağı Kolunu kullanarak baskı ayağını kaldırın.
2. Volanı kendinize doğru çevirerek (saat yönünün tersine) iğneyi en yüksek konuma getirin.

(1) Baskı ayağı kolu

3. Yatay makara piminin üzerine bir iplik makarası yerleştirin ve iplik makarasını yerinden oynamasını önlemek için makara pimi üzerine bir makaran başlığı takın. İpliğin ucu makaranın alt ön tarafından çıkmalıdır.

⚠ DİKKAT

- İplik makarası ve/veya makara başlığı doğru olarak ayarlanmamışsa, iplik makara pimine takılabilir ve iğnenin kırılmasına neden olabilir.
- İplik makarası ebadına en yakın makara başlığını (büyük, orta veya küçük) kullanın. Makara başlığı kullanılan iplik makarasından daha küçükse, iplik makarasının ucundaki aralığa sıkışarak iğnenin kırılmasına neden olabilir.

⚠ DİKKAT

İpliği makineye doğru geçirdiğinizden emin olun. İpliğin yanlış geçirilmesi ipliğin dolaşarak iğneyi kırmasına ve yaralanmalara neden olabilir.

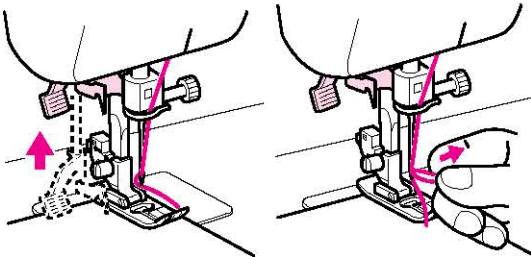
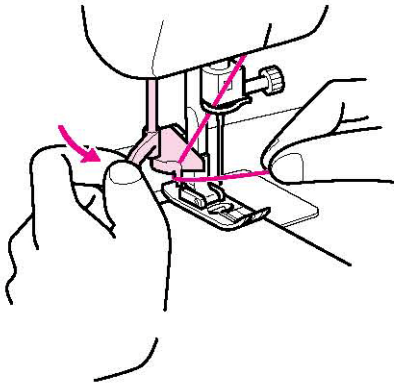
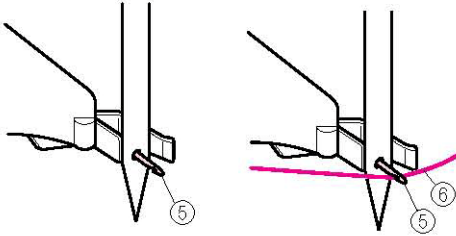
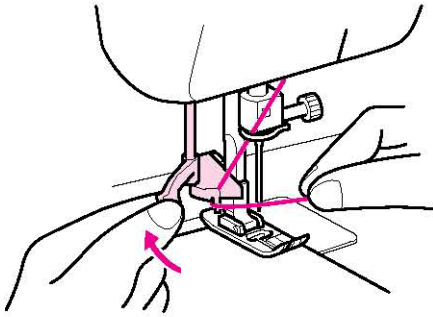
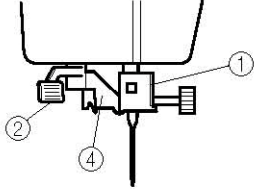
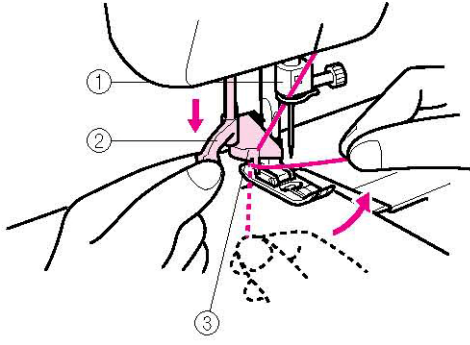
4. Üst ipliği diyagramda gösterilen şekilde geçirin.
5. İpliği horoz kolu içinden sağdan sola doğru geçirdiğinizden emin olun.

(2) Horoz kolu

6. İpliği iğnenin üzerinde bulunan kılavuzun arkasına yerleştirin.

NOT:

Horoz kolu indirilmişse, üst iplik horoz kolu etrafına sarılamaz. Üst ipliği beslemeden önce Baskı Ayağı Kolunu ve horozu kaldırdığınızdan emin olun. İpliğin yanlış beslenmesi dikiş problemleri yaratabilir.



İplik Geçiricinin Kullanılması

Elektrik düğmesini "O" konumuna alın.

1. Baskı ayağı kolunu indirin.
2. İğne geçiriciyi en yüksek konuma getirmek için volanı kendinize doğru (saat yönünün tersine) çevirin.

- (1) İğne bağıcı
(2) İğne geçirici kolu

DİKKAT

İğne geçiriciyi kullanırken iğne tutucunun en yüksek konumda olduğundan emin olun. Aksi takdirde kanca zarar görebilir.

3. İğne geçirici kolunu indirirken ipliği kılavuzun üzerine doğru kancaya geçirin.
4. İğne geçirici kolunu mümkün olduğunca aşağı çekin ve ardından kolu makinenin arkasına doğru döndürün (kendinizden uzağa doğru). Kancanın iğnenin gözünden geçerek ipliği yakaladığından emin olun.

- Kancanın ipi yakalamasını sağlamak için ipliği iğnenin önünde tutun.

- (1) İğne tutucu
(2) İğne geçirici kolu
(3) Kılavuz
(4) İğne bağıcı

5. İpliği gevşek bir şekilde tutarken iğne geçirici kolunu makinenin önüne doğru (kendinize doğru) çevirin. Kanca iğnenin içinden ipliği yakalayacaktır.

- (5) Kanca
(6) İplik

6. İğne geçirici kolunu kaldırın ve iğnenin içinden dikiş makinesinin arkasına doğru ipliği yaklaşık 5 cm (2 inç) çekin.

⚠ DİKKAT

İğne geçirici sadece 75/11-100/16 ebatlarındaki ev tipi dikiş makineleri iğneleri ile birlikte kullanılabilir. Uygun iğne ve iplik kombinasyonları için sayfa 30'da bulunan tabloya bakın. Saydam naylon monofilament iplik kullanıyorsanız, sadece 90/14-100/16 ebatları arasındaki iğneler kullanılabilir.

⚠ DİKKAT

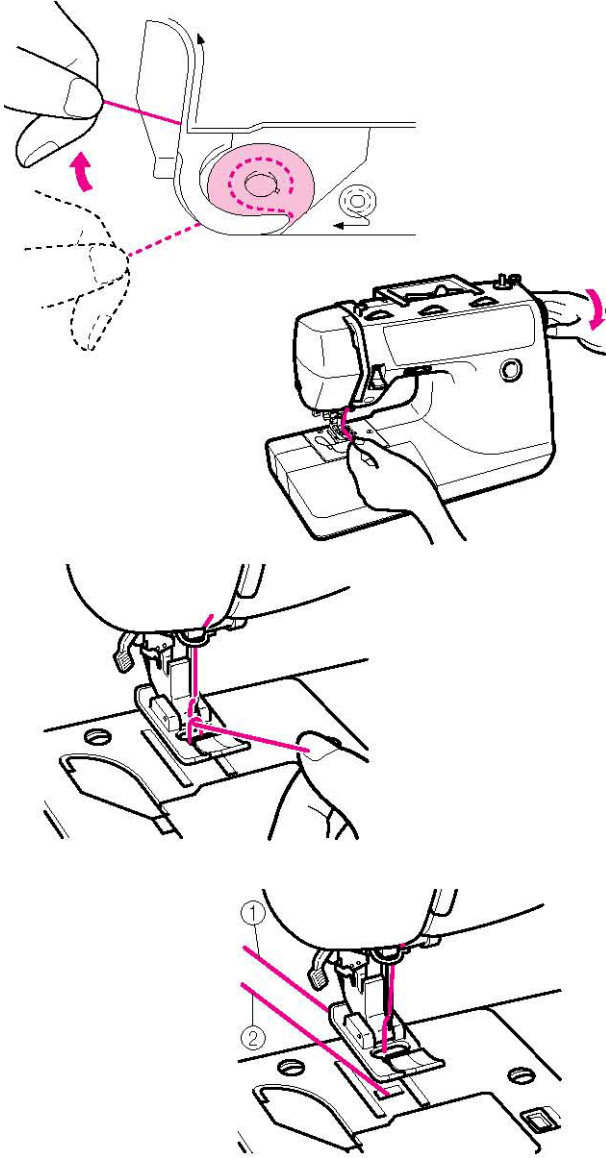
Dekoratif iplikler veya çift iğne veya kanat iğne gibi özel iğneler kullanırken iğneye iplik geçirmek için iğne geçiriciyi kullanamazsınız. Bu tür iğne ve iplikleri kullanırken ipliği iğneye kendiniz geçirin. Kendiniz iğneye iplik geçirirken ana elektrik düğmesinin KAPALI olduğundan emin olun.

Alt İpliğin Elle Çekilmesi

Büzgü veya pens dikerken biraz fazladan ip kalması için alt iplik elle çekilebilir.

1. İpliği ok yönünde oluğun etrafından geçirin ve kesmeden orada bırakın.
 - Masura kapağı da çıkarılmış olmalıdır.
2. Üst ipliğin ucunu hafifçe asılırken iğneyi indirip ardından yükseltmek için volanı bir kere elle öne doğru (saat yönünün tersine) çevirin.
3. Alt ipliği çekmek için üst ipliği asılın.
4. Her iki ipliği de yaklaşık 10 cm (4 inç) dışarı doğru asılın ve her ikisini de makinenin arkasına doğru baskı ayağının altına yerleştirin.

- (1) Üst iplik
(2) Alt iplik



Çift İğneyle Dikiş

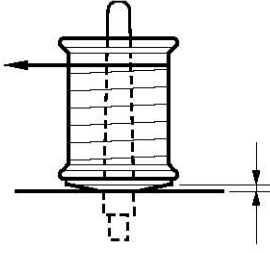
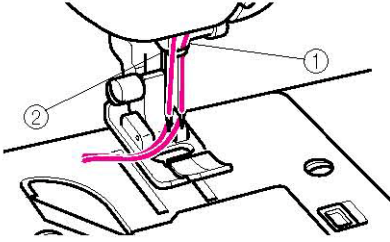
Dikiş makineniz iki adet üst iplik kullanmanıza imkân tanımak üzere çift iğneyle dikiş yapabilecek biçimde tasarlanmıştır. Dekoratif dikişler elde etmek için aynı renkte ya da iki farklı renkte iplik kullanabilirsiniz. İlik deseni dışındaki her türlü desen çift iğneyle dikilebilir. Düz Dikiş kullanırken Dikiş Genişliği Butonu iğne ortada (3 ile 4'ün arasında) olacak şekilde ayarlanmalıdır. Ancak diğer desenler kullanılırken Dikiş Genişliği Butonunu 0 ile 5 arasına getirmeniz gerekmektedir. Dikiş Genişliği Butonunu ayarlama hakkında daha fazla bilgi için sayfa 16'a bakın.

⚠ DİKKAT

- Sadece bu makine için üretilmiş olan çift iğneleri kullanın (parça kodu X57521-001). Diğer iğneler kırılarak makineye zarar verebilir.
- Çift iğneyle dikiş yaparken Dikiş Genişliği Butonunun 5'in üzerinde ayarlanmamasına dikkat edin, bu iğnenin iğne plakasına çarparak kırılmasına neden olabilir.
- Yamulmuş iğnelerle dikiş yapmayın. İğne kırılarak yaralanmalara yol açabilir.
- Çift iğne kullanırken sadece zigzag baskı ayağını kullanın.

ÇİFT İĞNENİN YERLEŞTİRİLMESİ

Tek iğne ile aynı şekilde yerleştirin (bkz. Sayfa 7). İğnenin düz tarafı arkaya doğru bakarken yuvarlak tarafı ise size doğru bakmalıdır.

A**B****İLAVE MAKARA PİMİNİN YERLEŞTİRİLMESİ**

Dikey makara pimini makinenin tepesinde yatay makara piminin yanında bulunan deliğe yerleştirin. İkinci iplik makarasını şek. A'da gösterildiği şekliyle dikey makara pimine yerleştirin.

ÇİFT İĞNEYE İPLİK GEÇİRME

Her iğneye ayrı ayrı iplik geçirilmelidir.

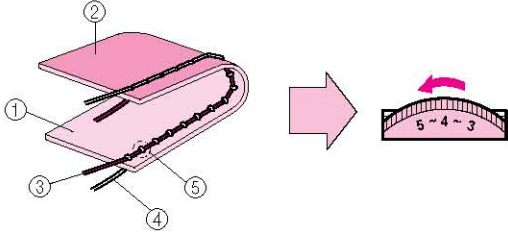
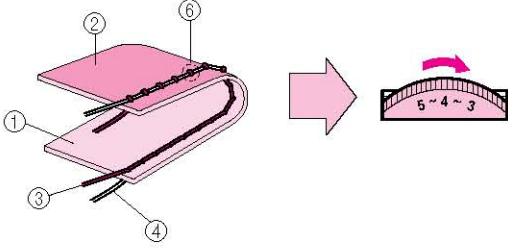
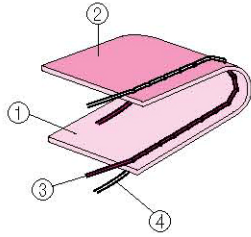
1. Sağ İğneye İplik Geçirme
İlave makara pimi üzerindeki makara sarılı olan ipliği kullanarak tek iğneye iplik geçirme ile aynı talimatları izleyin. Daha detaylı bilgi için sayfa 24'e bakın.
2. Sol İğneye İplik Geçirme
Sol iğneye iplik besleme işlemini, sağ iğneye iplik besleme işlemi ile aynı biçimde gerçekleştirin ancak ipliği aşağıda **şek. B**'de gösterildiği şekliyle sol iğnenin gözünden geçirmeden iğne üzerinde bulunan iplik kılavuzundan geçirmeyin.

(1) Sağ iğne ipliği bu kılavuzdan geçer.

(2) Sol iğne ipliği bu kılavuzun önünden geçer.

DİKKAT

İğne geçirici kullanılamaz. Çift iğneye ipliği kendiniz önden arkaya doğru geçirin. İğne geçiricinin kullanılması makineye zarar verebilir.

A**B****C**

İplik Tansiyonu

İplik tansiyonu dikişlerinizin kalitesini etkiler. Kumaş ya da iplik tipini değiştirdiğinizde ayarlanması gerekebilir.

NOT:

Dikiş projenize başlamadan önce kumaş parçası üzerinde test niteliğinde bir örnek dikiş gerçekleştirmeniz önerilir.

Olası yanlış ayarlamalar ve sonuçları.

Üst tansiyon çok fazla. (Şekil A)

Kumaşın yüzünde bukleler oluşuyor.

<Çözüm>

Üst Tansiyon Kumandasını çevirerek tansiyonu azaltın

Daha düşük bir değer girin.

Üst tansiyon çok az. (Şekil B)

Kumaşın tersinde bukleler oluşuyor.

<Çözüm>

Üst Tansiyon Kumanda Butonunu daha yüksek bir değere çevirerek tansiyonu artırın.

İdeal tansiyon (Şekil C)

Fazla ya da az tansiyon dikişlerinizin dayanıklılığını azaltacağı veya kumaşta büzüşmelere yol açacağı için ideal tansiyonun ayarlanması büyük önem taşımaktadır.

- (1) Kumaşın yüzü
- (2) Kumaşın tersi
- (3) Üst iplik
- (4) Alt iplik
- (5) Kumaşın yüzünde bukleler oluşuyor
- (6) Kumaşın tersinde bukleler oluşuyor

KUMAŞ/İPLİK/İĞNE KOMBİNASYONLARI

Kumaş		İplik		İğne Boyutu
		Türü	Ebat	
Orta ağırlıkta kumaş	Çuha	Pamuklu	60-80	75/11 -90/14
	Tafta	Sentetik merserize	60-80	
	Flanel, Gabardin	İpek veya ipek apreli	50-80	
Hafif kumaş	İnce Keten Bezi, İnce Patiska	Pamuklu	60-80	65/9 - 75/11
	Jorjet	Sentetik merserize	60-80	
	Şalis, Saten	İpek	50-80	
Ağır kumaş	Kot kumaşı	Pamuklu	30-50	90/14 - 100/16
	Fitilli kadife	Sentetik merserize	50	
	Tüvid	İpek	50	
Streç kumaş	Jarse	Örgü ipliği	50-60	Bilya uçlu iğne 75/11-90/14
	Triko			
Üst dikiş için		Sentetik merserize	30	90/14 - 100/16
		İpek	30	

NOT:

1. Saydam naylon iplik için her zaman 90/14-100/16 arası ebada sahip iğne kullanın.
2. Aynı iplik genellikle masura ipliği ve üst iplik besleme için de kullanılır.

DİKKAT

Tabloda belirtilen iğne, iplik ve kumaş kombinasyonlarına uyun. Uygun olmayan kombinasyonların kullanımı, özellikle ağır bir kumaşla (kot kumaşı gibi) küçük bir iğne kullanılması (örneğin 65/9-75/11) iğnenin yamulmasına veya kırılmasına ve dolayısıyla yaralanmalara yol açabilir. Aynı zamanda dikiş düzgün olmayabilir, kumaş büzüşebilir veya makine dikiş atlayabilir.

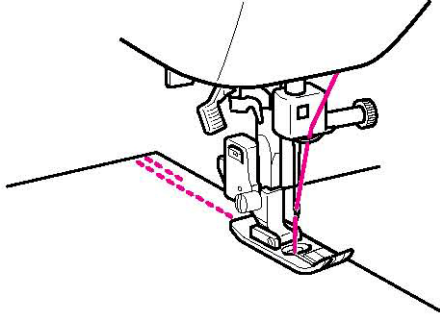
LÜTFEN DİKİŞE BAŞLAMADAN ÖNCE OKUYUN

⚠ DİKKAT

- Yaralanmaları önlemek için makine çalışırken iğneye dikkat edin. Makine çalışırken ellerinizi hareketli parçalardan uzak tutun.
- Dikiş esnasında kumaşı asılmayın veya esnetmeyin. Bu yaralanmalara neden olabilir.
- Yamulmuş veya kırılmış iğneleri kullanmayın. Bu yaralanmalara neden olabilir.
- İğnenin dikiş esnasında teyel pimlerine veya diğer objelere çarpmamasına dikkat edin. Aksi takdirde iğne kırılarak yaralanmalara yol açabilir.
- Dikişler toplanırsa, dikişe devam etmeden önce dikiş uzunluğunu artırın. Aksi takdirde iğne kırılarak yaralanmalara yol açabilir.
- Daima doğru baskı ayağını kullanın. Yanlış baskı ayağı kullanırsanız, iğne baskı ayağına çarparak yamulabilir veya kırılabilir ve yaralanmalara neden olabilir.
- Kasnağı elinizle çevirirken daima öne doğru (saat yönünün tersine) çevirin. Aksi yöne çevirmek ipliğin dolaşmasına ve dolayısıyla iğne veya kumaşın zarar görmesine veya yaralanmalara neden olabilir.

Düz Dikiş

	Desen	Dikiş Uzunluğu	Dikiş Genişliği
	(Düz Dikiş)	1-4,5	6,5
	(Üçlü Streç Dikiş)	SS	



DİKİŞE BAŞLARKEN

1. İstediğiniz dikişin Desen Gösterge Penceresinde görünene kadar Desen Seçim Kadranını çevirin. Desen Seçim Kadranını Düz Dikiş veya Üçlü Streç Dikiş ayarlamanız gerekmektedir.
2. İğneyi en üst konumuna yükseltin ve baskı ayağı kolunu kaldırın.
3. Üst ipliği baskı ayağının arkasına doğru çekin.
4. Kumaşı baskı ayağının altına yerleştirin ve iğneyi kumaşın ucundan 1 cm (3/8 inç) öteye konumlandırın.
5. Baskı ayağını indirin.

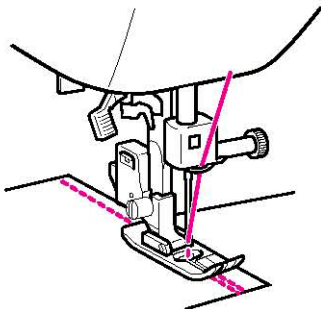
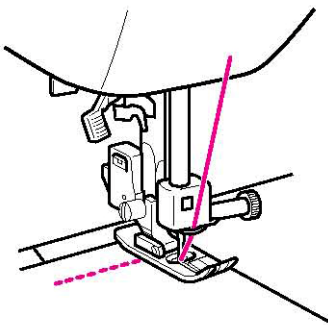
(Model PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55, PS-53)

6. Zigzag dikiş yapmak için Geri Dikiş Kolunu mümkün olduğunca aşağı çekin ve ardından geri dikiş başlamak için pedala basın.
7. Geri dikiş kolunu serbest bırakın ve pedala baskı uygulayarak ileri yönde dikiş dikmeye başlayın.

(Model STAR 240E, STAR 230E)

6. İleri geri zigzag dikiş yapmak üzere geri dikiş başlamak için Geri Dikiş Kolunu mümkün olduğunca aşağı indirin.
 7. Geri Dikiş Kolunu serbest bırakın ve ileriye doğru dikiş yapabilmek için Başlat/Durdur düğmesine basın.
- * Pedal kullanıldığı zaman 6. ve 7. adım Model PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55, PS-53 ile aynıdır.

- * Geri dikiş dikişlerin ucunu kapatmak için ve pekiştirme gereken durumlarda kullanılır.



⚠ DİKKAT

Dikiş esnasında iğnenin teyel iğnesine veya başka bir objeye çarpmamasına dikkat edin. Aksi takdirde iplik dolaşabilir veya iğne kırılarak yaralanmalara neden olabilir.

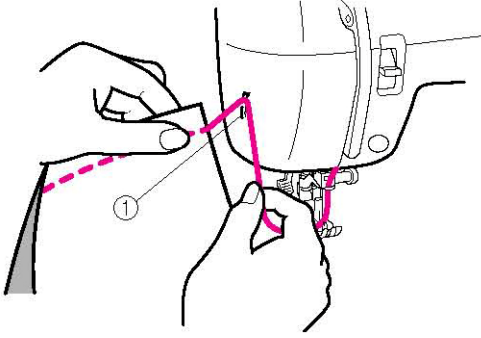
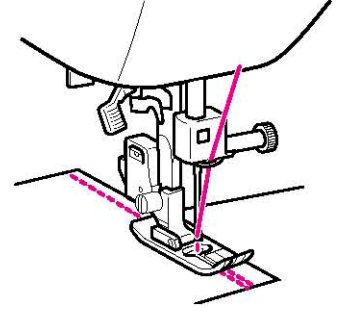
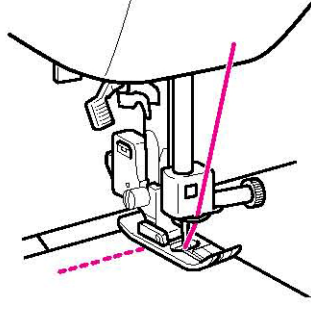
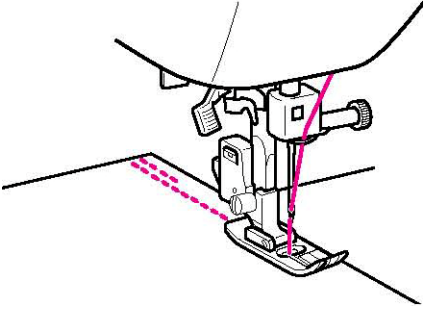
DİKİŞ YÖNÜNÜN DEĞİŞTİRİLMESİ

1. Yön değiştirmek istediğiniz noktada iğne kumaş üzerinde sabit kalacak şekilde makineyi durdurun.
2. Baskı ayağını kaldırın ve iğneyi dönme noktası olarak kullanmak suretiyle kumaşı yeni yönünde konumlandırmak üzere döndürün.
3. Baskı ayağını alçaltın ve yeni yönde dikiş dikmeye başlayın.

DİKİŞİN BİTİRİLMESİ

Geri dikiş, dikişin uç kısımlarındaki iplikleri kilitlemek için ya da herhangi bir pekiştirme gerektiğinde kullanılır.

1. Dikişin sonuna kadar ilerleyin ve durun.
2. Geri Dikiş Kolunu bastırın ve kumaşın ucundan 1(3/8 inç) cm geriye doğru dikiş.



KUMAŞIN MAKİNEDE ÇIKARILMASI

(Model PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55, PS-53)

1. Makineyi durdurun.
İğneyi en yüksek konumuna getirin ve ayrıca horoz kolunun da en yüksek konumda olduğundan emin olun.

(Model PSTAR 240E, STAR 230E)

1. Tekrar Başlat/Durdur düğmesine basın. İğne en yüksek konumda durur.
2. Baskı ayağını kaldırın ve kumaşı hafif bir şekilde dışarı doğru çekin.
3. Makinenin solunda bulunan iplik bıçağı ile her iki ipliği de kesin.

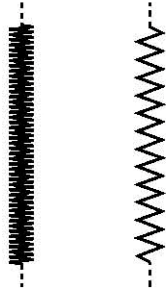
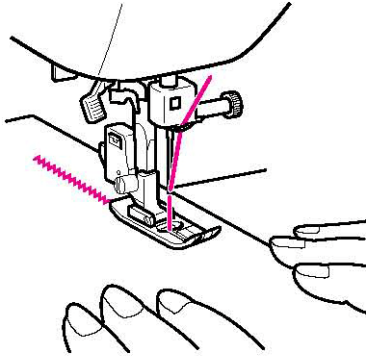
(1) İplik bıçağı

4. Makineyi bir sonraki dikişe hazırlamak için her iki ipliği de makinenin arkasına doğru baskı ayağının parmakları arasından yaklaşık 10 cm (4 inç) çekin.

ÜST DİKİŞ YAPMA VE STREÇ MATERYALLER

Düz Dikiş üst dikiş yaparken veya hafif kumaşları dikerken kullanılır.

Üçlü Streç Dikiş ise streç kumaşlarda kullanılır.



Zigzag Dikiş

	Desen	Dikiş Uzunluğu	Dikiş Genişliği
	(Zigzag Dikiş)	F-4,5	0-6,5

ZİGZAG DİKİŞ

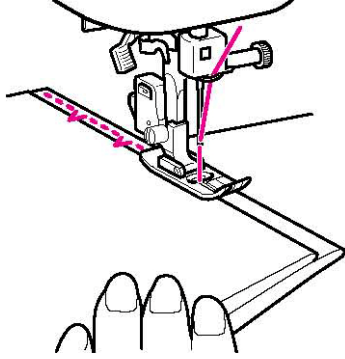
Desen Seçim Kadranını kullanarak Zigzag Dikişini seçin. Ardından Dikiş Uzunluğunu ve Genişliğini seçin.

Zigzag Dikişlerin başlarından ve sonlarından Düz Dikiş kullanılarak dikiş yapılması tavsiye olunur.

(Bu dikiş pekiştirme görevi görür.)

SATEN DİKİŞ

Zigzag Dikiş uzunluğu "F" aralığına ayarlanmışsa, Saten Dikiş yapar (sık Zigzag dikiş) Saten Dikiş dekoratif dikişler elde etmek üzere kullanılabilir. Zigzag Dikişini seçin ve ardından dikiş uzunluğunu "F" aralığına ayarlayın ve istediğini dikiş genişliğini seçin. Saten dikiş yaparken daha düzgün dikişler elde etmek için üst iplik tansiyonunu biraz gevşek tutun.



Gizli Kenar Bastırma Dikişi

	Desen	Dikiş Uzunluğu	Dikiş Genişliği
	(Gizli Etek Bastırma Dikişi)	F-2	3-6,5
	(Streç Gizli Etek Bastırma Dikişi)	F-1,5	

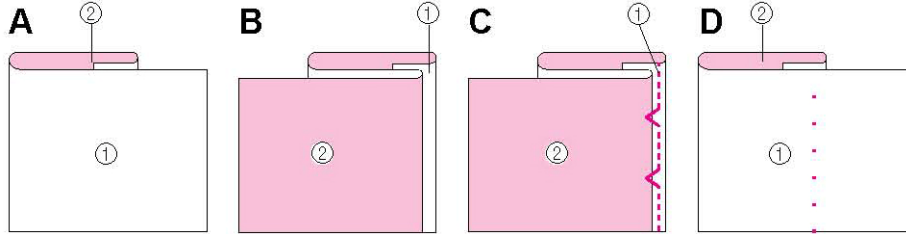
Gizli Etek Bastırma Dikişi bir pantolonun paçaları gibi dikilen nesnenin kenarlarını dikişleri göstermeden bastırmak için kullanılır. Streç olmayan kumaşlar için Gizli Etek Bastırma Dikişini ve streç kumaşlar içinse Streç Gizli Etek Bastırma Dikişini kullanın.

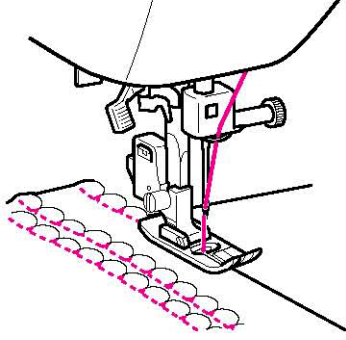
1. Her iki iplik de kumaş ile aynı renkte olmalıdır.
2. Kumaşı **Şek. A**'da gösterildiği gibi kenarı bastırmak istediğiniz yere kadar katlayın. Ardından kumaşın kenarlarını **Şek. B**'deki gibi katlayın. Kenarlardan 6 mm (15/64 inç) bindirme bırakın.
3. Desen Seçim Kadranını Gizli Kenar Bastırma veya Streç Gizli Kenar Bastırma Dikişine getirin ve dikiş uzunluğu ve genişliğini ayarlayın.
4. **Şek. C**'deki gibi katın üzerinden dikiş.
5. Kumaşın katı açıldığında **Şek. D**'de gösterildiği gibi Gizli Dikiş elde edeceksiniz.

- (1) Kumaşın düzü
(2) Kumaşın tersi

NOT:

Streç Gizli Kenar Bastırma Dikişi streç kumaşlar için uygundur.



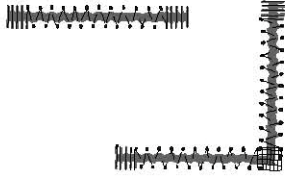
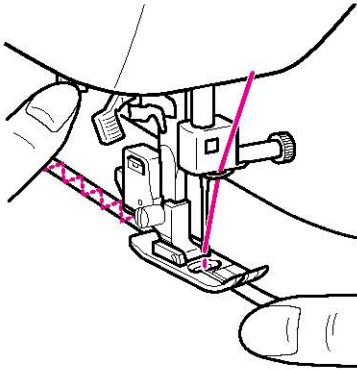
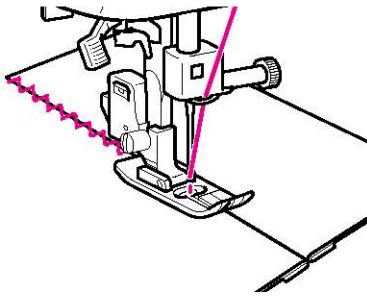


Kabuk Plise Dikiş

	Desen	Dikiş Uzunluğu	Dikiş Genişliği
	(Kabuk Plise Dikiş)	F-3	3-6,5

Kabuk Plise Dikiş hafif kumaşlar üzerine piko (dantel benzeri) kenar dikmek için kullanılabilir.

1. Desen Seçim Kadranını Kabuk Plise Dikişine ayarlayın.
2. Düz dikişlerin dikiş hattı boyunca ve zigzag dikişlerin hafifçe katlı kenarın üzerinde dikilebilmesi için kumaşı baskı ayağının altına yerleştirerek verev dikiş.
3. Bu dikiş normalden daha yüksek bir iplik tansiyonu gerektirir.
4. Düşük hızda dikiş.

A**B****C**

Elastik Dikiş

	Desen	Dikiş Uzunluğu	Dikiş Genişliği
	(Elastik Dikiş)	F-2,5	3-6,5

Elastik Dikiş 3 şekilde kullanılabilir: Elastik kumaşların onarılması ve dikiminde ve kumaşların birleştirilmesinde. Her biri aşağıda açıklanmıştır. Desen Seçim Kadranını Kabuk Plise Dikişine ayarlayın.

ONARIM

1. Takviye kumaşı onarılacak yırtığın altına yerleştirin.
2. Yırtığın kenarını takip ederek **şek. A**'da gösterildiği şekilde Elastik Dikiş kullanarak dikin.

ELASTİK DİKİŞ

1. Elastik parçayı kumaş üzerine yerleştirin.
2. Dikerken **şek. B**'de gösterildiği gibi elastik parçayı baskı ayağının hem önünden hem de arkasından gerdiren.

KUMAŞ BİRLEŞTİRME

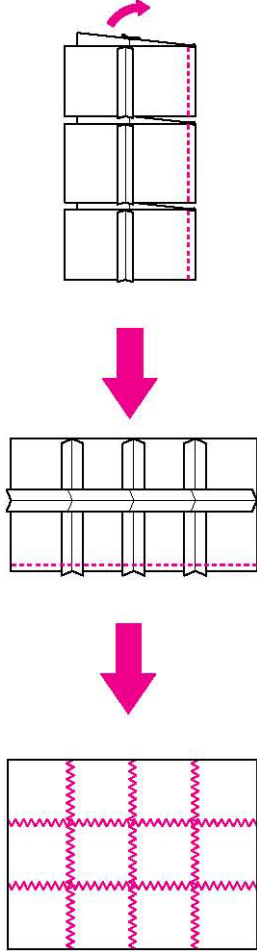
Elastik Dikiş iki parça kumaşın birleştirilmesinde kullanılabilir ve dokuma kumaş dikerken oldukça etkilidir. Naylon iplik kullanıldığında, dikiş görünmez.

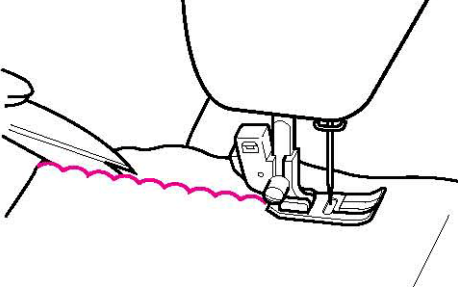
1. İki parça kumaşın kenarlarını karşılıklı gelecek şekilde yerleştirin ve baskı ayağının altına gelecek şekilde ortalayın.
2. Kumaşların kenarlarını **şek. C**'de gösterildiği gibi birbirlerine yakın duracak şekilde tutmaya özen göstererek Elastik Dikiş kullanarak dikin.

Çift Hareketli Dikiş

	Desen	Dikiş Uzunluğu	Dikiş Genişliği
	(Çift Hareketli Dikiş)	F-3	3-6,5
	(Köprü Dikiş)		
	(Rampart Dikiş)		
	(Dekoratif Kenar Bastırma Dikişi)		3-6,5

Bu dikişler iki kumaş parçasını birleştirmek için, örneğin kırkyama yaparken, kullanılır. Desen Seçim Butonunu Çift Hareketli Dikiş, Köprü Dikiş'e vs. ayarlayın.





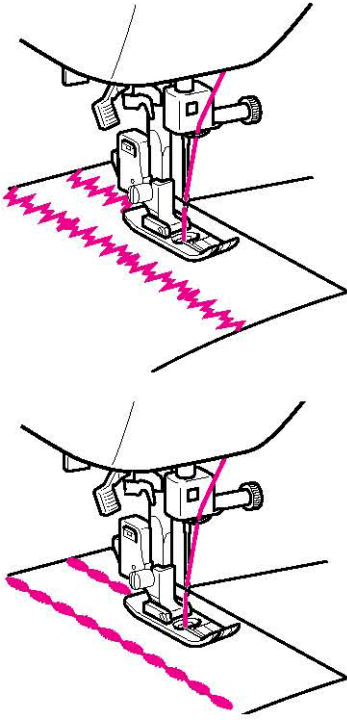
Fisto Dikişi

	Desen	Dikiş Uzunluğu	Dikiş Genişliği
	(Fisto Dikişi)	F-1.5	3-6,5

Bu makine otomatik olarak dekoratif bir kenar sşsş olarak kullanılabilecek Fisto Dikiş oluşturur.

1. Desen Seçim Kadranını Fisto Dikişe ayarlayın.
2. Fisto Dikişi kumaşın kenarına uygulayın.
3. İsterseniz, fistolu bir kenar elde etmek için fistonun kenarlarını kesebilirsiniz. İpliği kesmemeye dikkat edin.

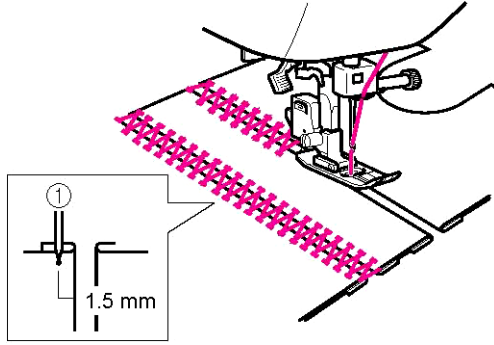
Dekoratif Dikiş



	Desen	Dikiş Uzunluğu	Dikiş Genişliği
	(Kordon Dikiş)	F-1	3-6,5
	(Ok Başı Dikiş)		
	(Paralelkenar Dikiş)		
	(Triangle (Üç köşe) Dikiş)		
	(Lighting (Hızlı) Dikiş)		6,5
	(Kare Dikiş)		
	(Dekoratif Dikiş)	SS	3-6,5
	(Dekoratif Dikiş)		6,5
	(Dekoratif Dikiş)		

Bu dikişler dekoratif üst dikiş ve büzgü yapımında kullanılabilir.

Desen Seçim Kadrını Triangle (Üç Köşe) Dikiş'e, Boncuk Dikiş'e vs. ayarlayın.



Kırkyama

	Desen	Dikiş Uzunluğu	Dikiş Genişliği
	(Ajurlu Dikiş)	SS	3-6,5
	(Link (Zincirli) Dikiş)		

Bu dikişler kenarları arasında boşluk bırakarak iki kumaş parçasını birleştirmede kullanılır.

1. İki kumaş parçasının kenarlarını kenar bastırma için katlayın ve kenarları aralarında küçük bir boşluk bırakarak ince bir kâğıda teyelleysin.
2. Desen Seçim Kadranını Ajurlu Dikişe veya Link (Zincirli) Dikişe ayarlayın.
3. Dikişe başlarken her iki ipliği de hafifçe asılarak kenar boyunca dikiş.
- Dikiş için normalden daha kalın iplikler kullanın.
4. Dikiş bittikten sonra teyeli sökün ve kâğıdı çıkarın. Kumaşın tersinde dikişin başında ve sonunda bulunan düğümleri bağlayarak dikişi bitirin.

(1) İlk iğne dalış noktası

Sürfile Dikiş

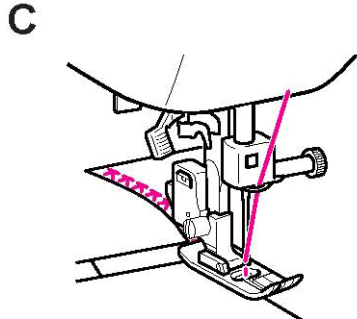
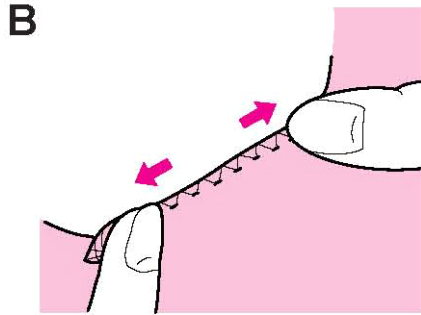
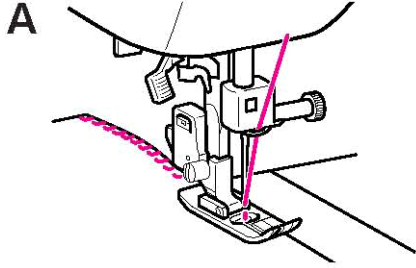
	Desen	Dikiş Uzunluğu	Dikiş Genişliği
	(Elastik Kabuk Plise Dikiş)	F-3	3-6,5
	(Elastik Overlok Dikiş)*		
	(Elastik Overlok Dikiş)		
	(Comb (Tarak) Dikiş)		

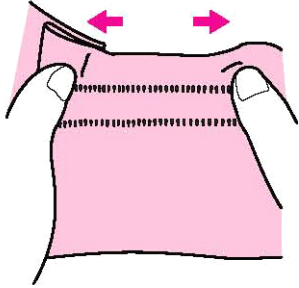
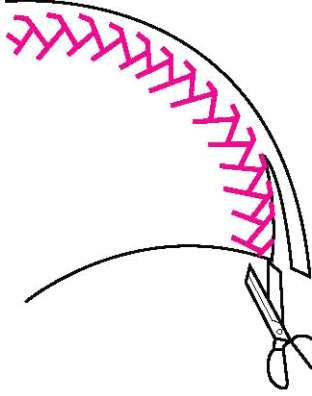
Bu dikişler dikişleri birleştirmek ve bu dikişleri tek bir işlemde bastırmak için kullanılır. Elastik Overlok Dikişler streç kumaş dikiminde oldukça kullanışlıdır.

1. Desen Seçim Kadranını Comb (Tarak) Dikiş, Elastik Overlok Dikiş veya Elastik Kabuk Plise Dikişe ayarlayın.
2. Dikiş hattı (veya ok başı noktası) baskı ayağının merkezinin yaklaşık 3 mm (1/8 inç) solunda olacak şekilde kumaşı baskı ayağının altına yerleştirin. Bu dikişten en iyi sonuç yaklaşık 6,5 mm'lik (1/4 inç) dikiş payı ile alınır çünkü bu pay dikişin sağ tarafının (zigzag) şekil A'da gösterildiği gibi kumaşın kesilen tarafına overlok yapmasına izin verir.
3. Dikiş payı dikiş deseninden genişse, dikişten sonra fazla kumaşı kesin.

Şekil B'de Elastik Overlok Dikişin son hali gösterilmiştir.

* Elastik Overlok Dikiş yaparken kumaşı kenarı iğnenin solunda kalacak şekilde koyun. (Bkz. **şek. C**)





Kuş Tüyü Dikiş

	Desen	Dikiş Uzunluğu	Dikiş Genişliği
	(Kuş Tüyü Dikiş)	SS	3-6,5

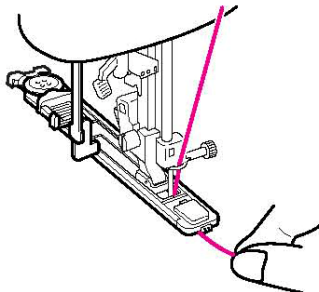
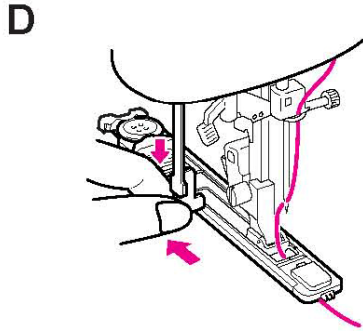
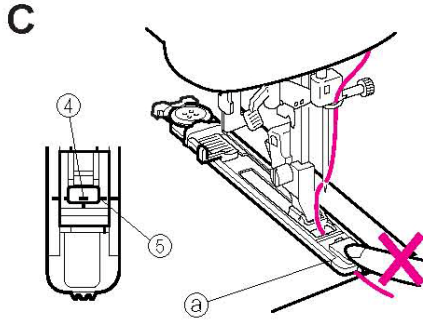
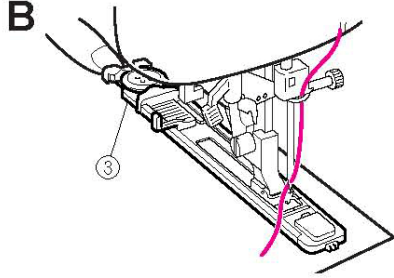
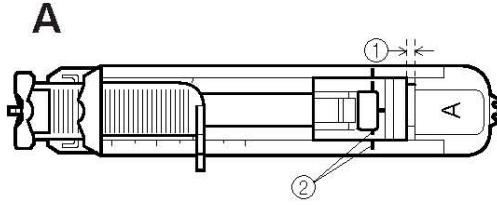
Kuş Tüyü Dikişi dekoratif üst dikiş olarak veya battaniye, masa örtüsü veya döşemelik kumaşların kenarını bastırırken veya nakış yaparken kullanın.

1. Desen Seçim Kadranını Kuş Tüyü Dikişine ayarlayın.
 2. Kumaşı düzü yukarı bakacak şekilde koyun ve kumaşın kenarından 1 cm (3/8 inç) dikişin.
 3. Dikişin yakınından kesin.
- Bu dikiş kumaşın sökülmesini önler.

Üçlü Streç Zigzag Dikiş

	Desen	Dikiş Uzunluğu	Dikiş Genişliği
	(Üçlü Streç Zigzag Dikiş)	SS	3-6,5

Bu dikiş Zigzag dikişin kullanıldığı her yerde ağır streç kumaşların dikiminde kullanılabilir. Üçlü Zigzag Streç Dikiş ayrıca dekoratif üst dikiş olarak kullanılabilir. Desen Seçim Kadranını Üçlü Streç Zigzag Dikişe ayarlayın.



(Model STAR 240E, STAR 230E, PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55)

İlik Açma (1-adımda İlik Açma Türü için)

Desen	Dikiş Uzunluğu	Dikiş Genişliği	Ayak
İ	F-1,5	3-5 (Buton 4-7)	İlik ayağı

NOT:

- Gerçek kumaş üzerinde ilik açmadan önce başka bir parça kumaş üzerinde ilik açma denemesi yapılması önerilir.
- Yumuşak kumaşlar üzerinde ilik açmadan önce kumaşın alt kısmı üzerine sabitleyici bir malzeme yerleştirin.

Tek adımda ilik açma güvenilir sonuçlar veren basit bir süreçtir.

İLİK AÇMA

- Terzi tebeşiri kullanarak kumaş üzerinde ilik açılacak yerin konumunu işaretleyin.
- Desen Seçimi Butonunu İlik Açma'ya getirin.

NOT:

Desen Seçim Kadranını 5 mm genişliğinde bir ilik için "7"ye veya 3 mm genişliğinde bir ilik için "4"e getirin.

- İlik ayağını takın, düğme tutucuyu asılarak açın ve düğmeyi yerleştirin. (Bkz. **şek. B.**)

* İliğin boyutu düğme tutucusuna yerleştirilen düğmeye göre belirlenir.

- Baskı ayağı üzerindeki kırmızı çizgiyi kumaş üzerindeki işaretle hizalayın ve ardından Baskı Ayağı Kolunu indirin. İpliği baskı ayağının altından geçirdiğinizde emin olun ve kendinize doğru çekin. (Bkz. **şek. C**)

NOT:

Şekil C'de (a) ile işaretli baskı ayağı çevresini iterken Baskı Ayağı Kolunu kaldırmayın. Aksi takdirde doğru boyutta ilik açılmayabilir.

(1) Bu boşluğu kapatmayın. (**Şekil A**)

(2) Baskı ayağı üzerindeki çizgileri hizalayın.

- İlik kolunu en alçak konuma getirin ve ardından makinenin arkasına doğru hafifçe itin. (Bkz. **şek.D**)

(3) Düğme tutucu

(4) Kumaş üzerindeki işaret

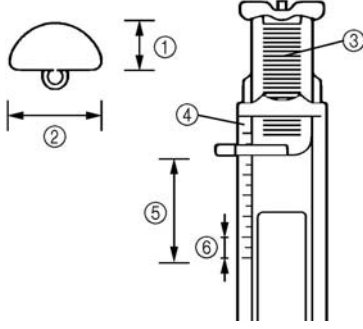
(5) Baskı ayağı üzerindeki çizgi

- Üst ipliği tutun ve dikişe başlamak için pedala basın (veya Başlat/Durdur düğmesine basın).

⚠ DİKKAT

İpin çok güçlü bir şekilde çekilmesi iğneyi bükerek veya kırarak yaralanmalara neden olabilir.

- 1, 2, 3 ve 4 no'lu dikişler otomatik olarak yapıldıktan sonra makineyi durdurun.



(Model STAR 240E, STAR 230E, PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55)

Düğme tutucu plakasına oturmayan değişik şekilli düğmeler

Düğme çapını kalınlığına ekleyin, ardından ilik baskı ayağı ölçeğini bu ölçüye göre ayarlayın. Ölçek üzerinde aynı uzunluktaki iki çizgi arasındaki mesafe 0,5 cm'dir (3/16 inç).

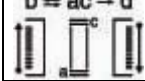
Örnek:

1,5 cm (9/16 inç) çapında ve 1 cm (3/8 inç) kalınlığında bir düğme için ölçek 2,5 cm (1 inç) olarak ayarlanmalıdır.

- (1) Kalınlık [1 cm (3/8 inç)]
- (2) Çap [1.5 cm (9/16 inç)]
- (3) Düğme tutucu plakası
- (4) Ölçek
- (5) Çap + kalınlık [2.5 cm (1 inç)]
- (6) 0.5 cm (3/16 inç)

(Model PS-53)

İlik Açma (4-adımda İlik Açma Türü için)

Desen	Dikiş Uzunluğu	Dikiş Genişliği	Ayak
$b = ac \rightarrow d$ 	F-1,5	3-5 (Buton 4-7)	İlik ayağı

NOT:

- Gerçek kumaş üzerinde ilik açmadan önce başka bir parça kumaş üzerinde ilik açma denemesi yapılması önerilir.
- Yumuşak kumaşlar üzerinde ilik açmadan önce kumaşın alt kısmı üzerine sabitleyici bir malzeme yerleştirin.

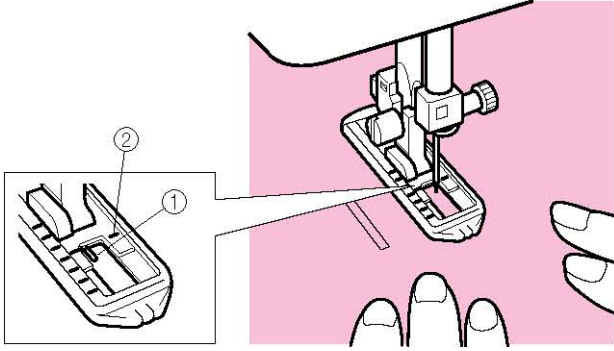
İlik yapma güvenilir sonuçlar veren basit bir süreçtir.

İLİK AÇMA

- Terzi tebeşiri kullanarak kumaş üzerinde ilik yapılacak yerin konumunu ve uzunluğunu işaretleyin.
- İlik ayağını takın ve çerçeveyi çerçevenin önünde bulunan plastik takviyeye dayanana kadar itin.
- İlk olarak ön punteriz dikilir. Ön punteriz işaretinin merkezinin baskı ayağının merkezinin tam altına gelmesi için ve gösterildiği gibi iki kırmızı çizgi ile aynı hizada olması için kumaşı baskı ayağının altına koyun.

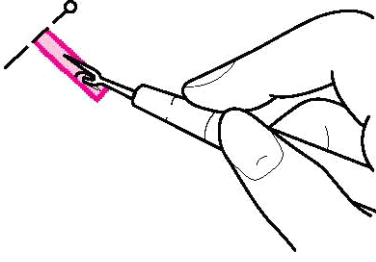
(1) Tebeşir işaretinin önü

(2) Kırmızı çizgiler



İLK AÇMA

Adım	Dikilen Kısım	Desen	Nasıl Dikilir
1. Adım (Ön Punteriz)			- Desen seçim kadranını "a" seçeneğine getirin. - Baskı ayağını alçaltın ve 5 ila 6 dikiş yapın. - Makineyi, iğne dikişin sol tarafındayken durdurun ve iğneyi kumaştan yükseltin.
2. Adım (Sol taraf)			- Desen seçim kadranını "b" seçeneğine çevirin. - Önceden belirlenmiş olan terzi tebeşiri uzunluğunda dikiş yapın. - Makineyi, iğne dikişin sol tarafındayken durdurun ve ardından iğneyi yükseltin.
3. Adım (Arka punteriz)			- Desen seçim kadranını "c" seçeneğine çevirin (1.adımla aynı konum). 5 ila 6 dikiş yapın. - Makineyi, iğne dikişin sağ tarafındayken durdurun ve ardından iğneyi kumaştan yükseltin.
4. Adım (Sağ taraf)			- Desen seçim kadranını "d" seçeneğine getirin. - İğne 1.adımda oluşturulan dikişlere ulaşana kadar sağ tarafı dikiş yapın.



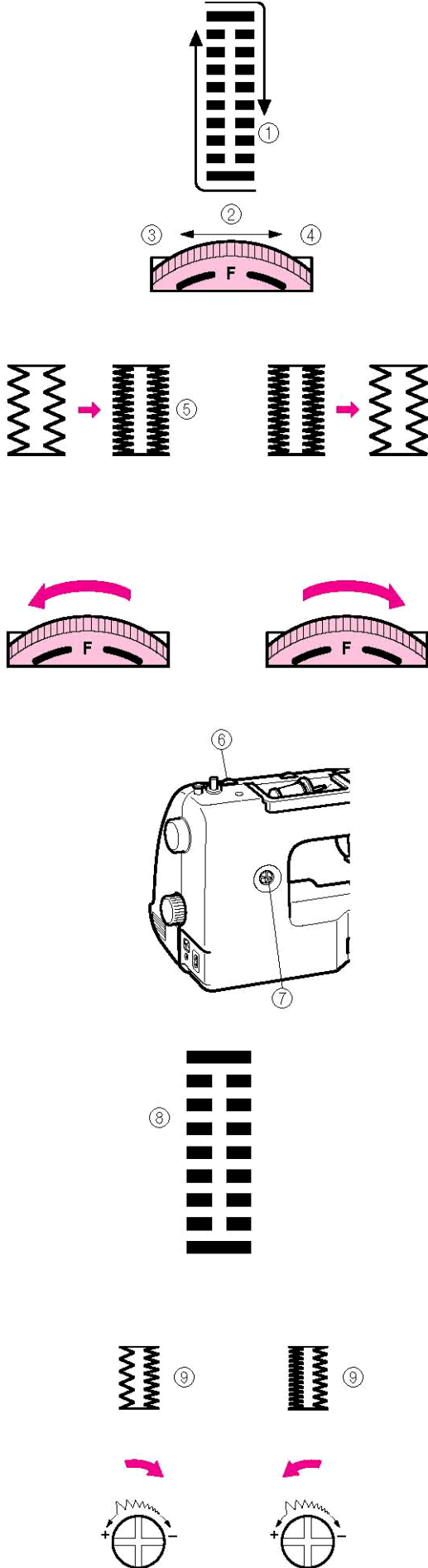
(Model STAR 240E, STAR 230E, PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55, PS-53)

DİKİŞİN SAĞLAMLAŞTIRILMASI VE İLİĞİN KESİLMESİ

1. Dikişi sağlamlaştırmak için kumaşı 90 derece saat yönünün tersine çevirin ve iliğin ön punterizinin ucuna doğru Düz Dikişler yapın.
2. Kumaşı makineden çıkarın. Dikişlerin kesilmesine karşı koruyucu önlem olarak iliklerin her iki ucuna da pim konması tavsiye olunur.
3. Bir dikiş sökücü aletle iliğin ortasında bir delik açın. Herhangi bir dikiş kesmemeye özen gösterin.

⚠ DİKKAT

İlik açmak için dikiş sökücüyü kullanırken elinize veya parmağınızı sökücünün önüne koymayın. Sökücü kayarak yaralanmalara neden olabilir.



İlik İnce Ayarı

İliğin her iki yanındaki dikiş birbirinin aynı görünmüyorsa, aşağıdaki ayarları uygulayabilirsiniz.

1. Dikiş Uzunluk Butonunu "F-1,5" olarak ayarlayın ve kumaşın nasıl beslendiğini gözlerken bir kumaş parçası üzerinde iliğin sağ tarafını dikiş.
2. İliğin sağ tarafı çok kaba veya inceyse, Dikiş Uzunluk Butonu ile kumaş beslemesini ayarlayın.

- (1) Doğru sıra
- (2) Dikiş uzunluğu
- (3) Daha kısa
- (4) Daha uzun
- (5) Ayarlanan dikiş

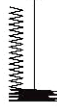
3. Sağ tarafta yeterli bir besleme elde ettikten sonra iliğin sol tarafını dikiş ve beslemeyi izleyin.
4. Sol taraf sağ taraf ile kıyaslandığında çok kalın ya da çok ince görünüyorsa, ilik ince ayar vidasını aşağıda açıklanan şekilde ayarlayın.

Sol taraf çok kalınsa ilik ince ayar vidasını ilikiçteki büyük tornavida ile – yönünde çevirin.
Sağ taraf çok inceyse ilik ince ayar vidasını ilikiçteki büyük tornavida ile – yönünde çevirin.

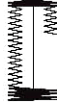
Ayarlama iliğin her iki yanının da eşit görünmesini sağlayacaktır.

- (6) Dikiş uzunluğu kadranı
- (7) İlik ince ayar vidası
- (8) Doğru sıra
- (9) Ayarlanan dikiş

A



B



Tek Adımda İlik Açma Türü İçin
(Model STAR 240E, STAR 230E, PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55)
İlik doğru dikilmediği zaman:
İliğin yanlış dikilen kısmına göre ilik dikişi iki farklı şekilde düzeltilebilir.

Düzeltilme İşlemi 1 (Bkz. şekil A)

1. Baskı Ayağı Kolunu kaldırın ve ardından kumaşı, üst ipliği ve alt ipliği çıkarın.
2. İlik kolunu hafifçe kendinize doğru çekin.
3. Makinede kumaş, üst veya alt iplik olmadan yaklaşık 10 dikiş yapın.
4. Kumaşı baskı ayağının altına koyun ve üst ve alt ipliği tekrar ayarlayın, ardından ilik kolunu hafifçe makinenin arkasına doğru itin ve iliği başından itibaren dikiş.

Düzeltilme İşlemi 2 (Bkz. şekil B)

1. Baskı Ayağı Kolunu kaldırın ve ardından kumaşı ve dikilmiş ipliğin tamamını çıkarın.
2. Kumaşı tekrar baskı ayağının altına koyun, ardından ilik kolunu makinenin arkasına doğru hafifçe itin ve iliği başından itibaren dikiş.

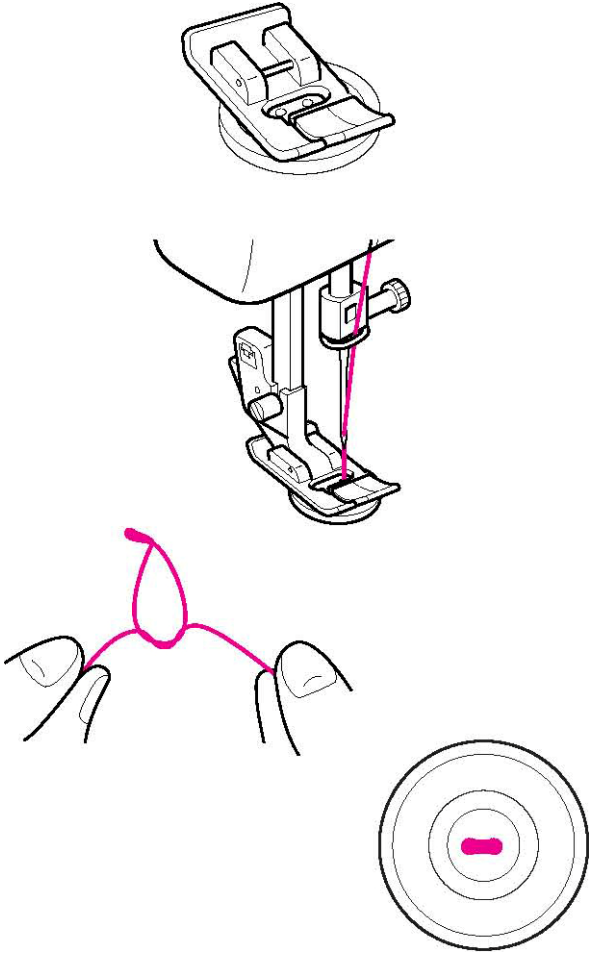
NOT:

Bütün iliklerin dikimini bitirdiğinizde ilik kolunu kaldırmayı unutmayın.

İlikten başka bir dikiş yaparken ilik kolu makinenin arkasına doğru itilmişse, ilik beslemesi kullanılacak ve dikiş doğru yapılmayacaktır.

İlikten başka bir dikiş yaparken yanlışlıkla ilik kolu itildiği takdirde makineden kumaşı ve ipliği çıkarın, ilik kolunu kaldırın ve yaklaşık 20 dikiş yapın.

Ardından istediğiniz dikiş yapın.



Düğme Dikişi

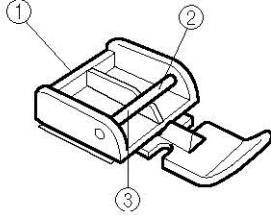
	Desen	Dikiş Uzunluğu	Dikiş Genişliği	Ayak
⚡	(Zigzag Dikiş)	0	6,5'tan az	Zigzag Baskı Ayağı

1. Delikler arasındaki mesafeyi ölçün ve Dikiş Genişliği Kadranını kullanarak uygun dikiş genişliğini ayarlayın. Örneğin delikler arasındaki mesafe 1,5 mm ise, dikiş genişliğini 1,5 olarak ayarlayın.
2. Ayağı Zigzag baskı ayağı ile değiştirin.
3. Dişli Konumlandırma Düğmesini sayfa 30'da gösterildiği gibi Aşağı Konuma ayarlayarak dişlileri alçaltın.
4. Ayak ve kumaş arasına bir düğme yerleştirin ve iğnenin düğmeye çarpmadan deliklere girdiğinden emin olun. Düğmeye çarparsa 1.Adım'a bakın.
5. Düşük hızda yaklaşık 10 dikiş yapın.
6. Kumaşı makineden çıkarın. Üst ve alt iplikleri kesin ve iplikleri kumaşın arkasından birbirine bağlayın.

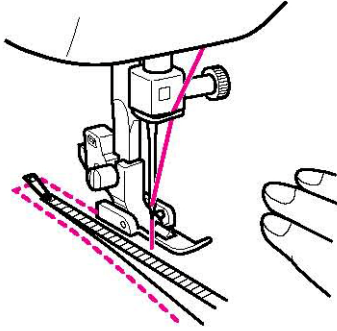
⚠ DİKKAT

Dikiş esnasında iğnenin düğmeye çarpmamasına özen gösterin. Çarptığı takdirde iğne kırılarak yaralanmalara neden olabilir.

A



B



Fermuar Yerleştirme

	Desen	Dikiş Uzunluğu	Dikiş Genişliği	Ayak
	(Düz Dikiş)	2-3	3,5 (orta)	Fermuar Ayağı

Fermuar ayağı farklı tiplerde fermuar dikmek için kullanılır ve kolaylıkla iğnenin sağ ya da sol tarafına konumlandırılabilir. Fermuarın sağ tarafını dikerken, ayağı fermuar ayağının sol pimine takın. Fermuarın sol tarafını dikerken, ayağı fermuar ayağının sağ pimine takın. (Bkz. **şek. A.**)

1. Desen Seçim Kadranını Düz Dikişe ayarlayın. Dikiş Uzunluğunu 2 ve 3 arasında ayarlayın. Dikiş Genişliğini 3,5 olarak ayarlayın (orta).
2. Baskı ayağı kolunu alçaltın ve fermuar ayağının sol ya da sağ pimini ayak üzerine takın.
3. Kumaşın ucunu 2 cm (3/4 inç) katlayın ve fermuarı katlanmış kısmın altına yerleştirin.
4. İğneyi fermuar ayağının sağ veya sol tarafında bulunan çentiğin içine doğru indirin.

⚠ DİKKAT

İğnenin baskı ayağına çarpmadığından emin olmak için kasnağı çevirin. Başka bir dikiş seçilmişse, iğne baskı ayağına çarparak kırılacak ve muhtemelen yaralanmalara neden olacaktır.

5. Fermuarı altı kısmından tepesine doğru her iki taraftan dikiş. İyi sonuçlar elde etmek için iğne ayağın fermuar tarafına konumlandırılmalıdır. (Bkz. **şek. B.**)
6. Fermuarın arkasını dikmek için, baskı ayağının arkasında bulunan düğmeye basarak ayağı serbest bırakın, fermuar ayağını fermuarın öteki tarafına yerleştirin ve diğer tarafa ait çentiği kullanarak dikmeye devam edin.

- (1) Fermuar ayağı
- (2) Fermuarın sol tarafını dikmek için kullanılan sağ pim
- (3) Fermuarın sağ tarafını dikmek için kullanılan sol pim

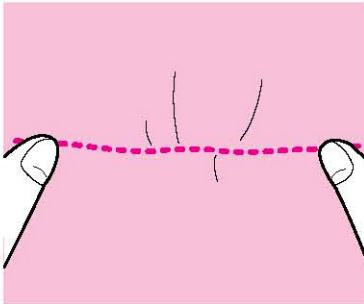
⚠ DİKKAT

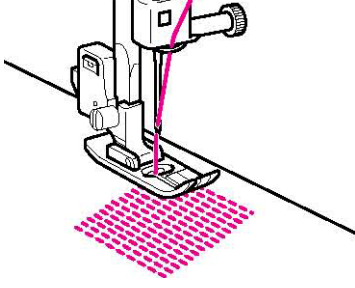
Dikiş esnasında iğnenin fermuara çarpmamasına özen gösterin. İğne fermuara çarparsa, iğne kırılarak yaralanmalara yol açabilir.

Büzgü

	Desen	Dikiş Uzunluğu
	(Düz Dikiş)	4

1. Desen Seçim Kadranını Düz Dikişe ayarlayın.
2. Alt ipliğin kumaşın alt yüzünde kalmasını sağlamak için üst ipliğin tansiyonunu azaltın.
3. Tek sıra ya da birden fazla sıralar halinde Düz Dikiş yapın.
4. Kumaşı büzüştürmek için alt ipliği (iplikleri) çekin.

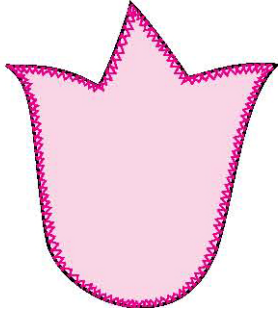
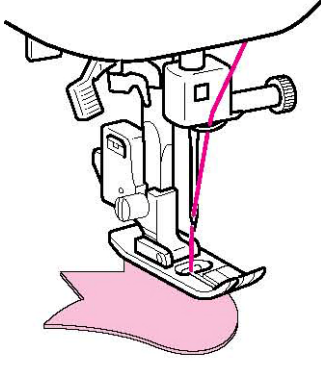




Yamama

	Desen	Dikiş Uzunluğu	Ayak	Dişli
	(Düz Dikiş)	Her uzunluk	Zigzag Baskı Ayağı	Aşağı Konum

1. Dişli Düşürme Düğmesini sayfa 18'de gösterildiği gibi Aşağı Konuma ayarlayarak dişlileri alçaltın.
2. Desen Seçim Kadranını Düz Dikişe ayarlayın.
3. Yamanacak olan kısmı, takviye kumaşla birlikte baskı ayağının altına yerleştirin.
4. Baskı ayağını indirin.
5. İşi değişmeli olarak kendinizden öteye ve kendinize doğru hafifçe çekerek dikişe başlayın.
6. Bu harekete yamanacak olan kısım paralel sıralar halinde dikişle doldurulana kadar devam edin.



Aplik

	Desen	Dikiş Uzunluğu
	(Zigzag Dikiş)	F-2

Aplik, kontrast bir parça kumaşın farklı bir kumaş ya da proje üzerinde dekorasyon malzemesi olarak kullanılmak üzere kesilmesiyle oluşturulur.

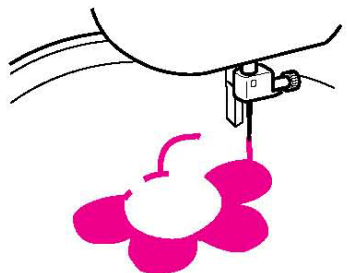
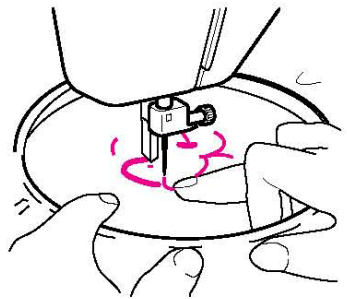
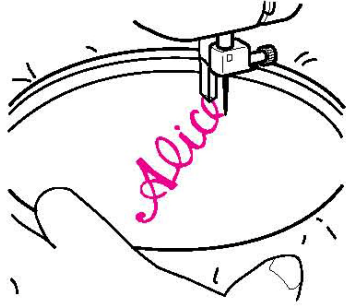
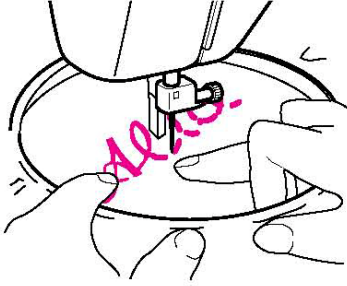
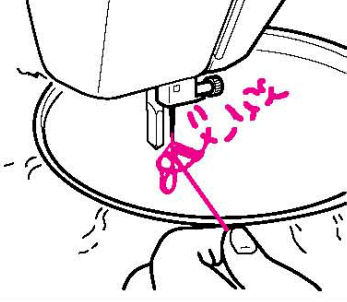
1. Keseceğiniz yerleri kumaş üzerinde istediğiniz yerden teyелейin.
2. Keseceğiniz yerin etrafını ince dikiş uzunluğunda Zigzag Dikişle dikkatlice dikiş.
3. Dikişten artan kumaş kısmını keserek ayırın.
4. Gerekli olması durumunda teyeli sökün.

NOT:

Çalışmanızı sağlamlaştırmak için dikişin baş ve son kısımlarını Düz Dikiş ile pekiştirin.

⚠ DİKKAT

İğnenin dikiş esnasında teyeli iğnesine çarpmamasına özen gösterin. Teyeli iğnesine çarptığı takdirde iğne kırılarak yaralanmalara neden olabilir.



Monogramlama ve Nakış

	Desen	Dikiş Uzunluğu	Dikiş Genişliği	Ayak	Dişli
W	(Zigzag Dikiş)	Her uzunluk	Her genişlik	Yok	Aşağı Konum

MONOGRAMLAMAYA VE NAKİŞA HAZIRLIK

1. Dişli Konumlandırma Düğmesini sayfa 30'da gösterildiği gibi Aşağı Konuma ayarlayarak dişlileri alçaltın.
2. Desen Seçim Kadranını uygun Zigzag Dikişe ayarlayın.
3. Kumaş yüzeyine harf (monogramlama için) veya tasarımı (nakış için) çizmeye başlayın.
4. Kumaşı nakış çemberleri arasında, kumaşın alt yüzeyi çemberin iç kısmında kalacak şekilde iyice gerdirin.
5. Dikilecek kumaşı iğnenin altına yerleştirin ve ayağı kaldırarak baskı ayağını indirin.
6. Kasnağı çevirerek başlangıç pozisyonunda alt ipliği yukarı çekin ve birkaç tutucu dikiş yapın.
7. Kumaşa orta ve yüzük parmağınızla bastırırken ve çemberin dış çevresini serçe parmaklarınızla desteklerken her iki elinizin de baş ve işaret parmakları ile çemberi tutun.

MONOGRAMLAMA

1. Çemberi harf boyunca sabit bir hızda yavaşça hareket ettirerek dikişe başlayın.
2. En son harfin bitiminde birkaç düz dikişle dikişi pekiştirin.

NAKİŞ

1. Nakış çemberini hareket ettirerek tasarımın dış çevresini dikişleyin.
2. Tasarımın içi tamamen dolana kadar değişmeli olarak tasarımın dışından içine doğru ve içinden dışına doğru dikişleyin. Dikişleri birbirine yakın tutun.

NOT:

Nakış çemberi hızla hareket ettirilerek uzun, yavaşça hareket ettirilerek ise kısa bir dikiş elde edilebilir.

3. En son harfin bitiminde birkaç Düz Dikişle dikişi pekiştirin.

TERCİHE BAĞLI AKSESUARLAR

Yorğamlama Ayağının Kullanılması

	Desen	Dikiş Uzunluğu	Dikiş Genişliği
	(Düz Dikiş)	1-4,5	3-4
	(Zigzag Dikiş)		0-6,5

Bu dikiş vinil kumaş, sentetik deri, ince deri vs. gibi kumaşların dikiminde oldukça kullanışlıdır. Bu kumaşlar dikimi zor kumaşlardır. Hareketli ayak; üst ve alt kumaşları eşit besleyerek bu kumaşların baskı ayağı ve kumaş arasında kırışmasını, kaymasını veya takılmasını engeller.

NOT:

Bu ayağı sadece düz dikiş ve zigzag dikişte kullanın. Diğer desenleri kullanmayın.

1. Güç kaynağı fişini prizden çekin.
2. İğneyi ve baskı ayağını kaldırın.
3. Baskı ayağı tutucusunu kaldırmak için baskı ayağı vidasını gevşetin. (Bkz. **şek. A.**)
4. Bağlantı kolunun çatal kısmını iğne başına tutturun, hareketli ayağı baskı miline takın. (Bkz. **şek. B.**)
5. Baskı ayağı kolunu indirin ve ardından vidayı sabitleyerek aksesuar baskı mili tutucusunu sıkıştırın. (Bkz. **şek. C.**)

- (1) Çalıştırma kolunun çatal kısmı
(2) Baskı mili tutucu

❗ Torna vida kullanın

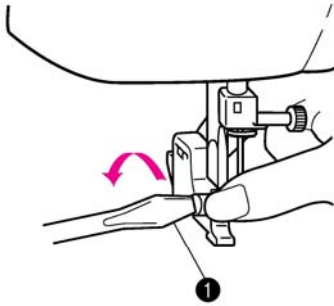
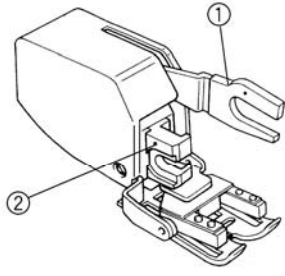
⚠ DİKKAT

- Vidayı torna vida ile sıkıştırın. Vida gevşekse, iğne baskı ayağına çarparak yaralanmalara neden olabilir.
- İğnenin baskı ayağına çarpıp çarpmadığını kontrol etmek için volanı makinenin önüne doğru çevirin. İğne baskı ayağına çarptığı takdirde yaralanmalar meydana gelebilir.
- Bu süre içinde iğneye dokunmayın aksi takdirde yaralanmalar meydana gelebilir.

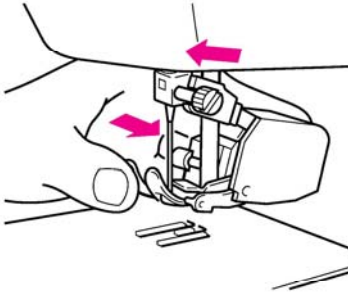
DİKKAT

Hareketli ayakla dikiş yaparken orta ve düşük hızlarda dikiş yapın.

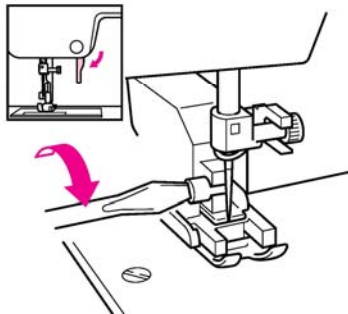
A



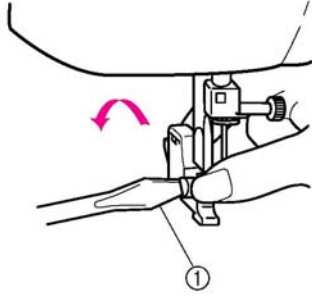
B



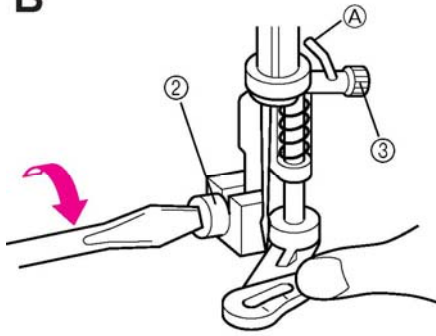
C



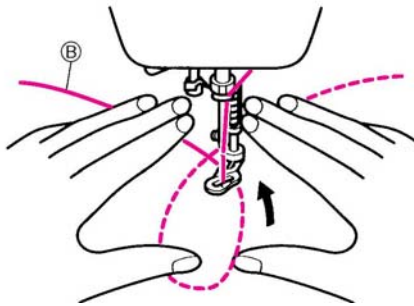
A



B

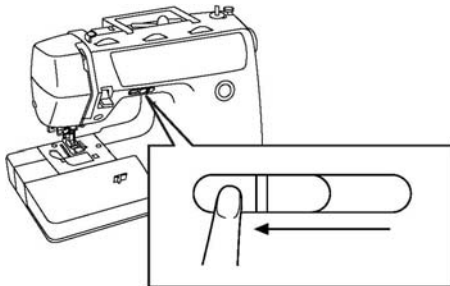


C



(Model STAR 240E, STAR 230E)

D



TERCİHE BAĞLI AKSESUARLAR

Kapitone Ayağının Kullanılması

	Desen	Dikiş Uzunluğu	Dikiş Genişliği	Dişli
	(Düz Dikiş)	Her uzunluk	3.5 (orta)	Aşağı Konum

Kapitone Ayağı yamama ve serbest hareketli makine kapitonesi için oldukça kullanışlıdır.

1. Güç kaynağı fişini prizden çekin.
 2. İğneyi ve baskı ayağını kaldırın.
 3. Baskı ayağı tutucusunu kaldırmak için baskı ayağı vidasını gevşetin. (Bkz. **şek. A.**)
 4. Resimde A ile gösterilen parçanın iğne bağı vidasının altında olmasına dikkat ederek kapitone ayağını takın ve ardından Baskı Ayağı Kolunu indirin ve baskı ayağı vidasını sıkıştırın.
- * İğne bağı vidasının iyice sıkıştırıldığından emin olun. (Bkz. **şek. B.**)

- (1) Tornavida kullanın
(2) Baskı Ayağı Vidası
(3) İğne Bağı Vidası

⚠ DİKKAT

- Bu süre içinde iğneye dokunmayın aksi takdirde yaralanmalar meydana gelebilir.
- Baskı ayağı tutucu vidasını tornavida ile sıkıştırın. Vida gevşekse, iğne baskı ayağına çarparak yaralanmalara neden olabilir.
- İğnenin baskı ayağına çarpıp çarpmadığını kontrol etmek için kasmağın makinenin önüne doğru çevirin. İğne baskı ayağına çarptığı takdirde yaralanmalar meydana gelebilir.

5. Dişli Düşürme Düğmesini sayfa 18'de gösterildiği gibi Aşağı Konuma ayarlayarak dişlileri alçaltın.
 6. Desen Seçim Kadrantını Düz Dikişe ayarlayın.
- * Dikişe başlamadan önce, kumaşın üzerine kapitone şeklini çizin.

7. İki elinizde kumaşı gergin tutun ve kumaşı hareket ettirerek çizdiğiniz şekil üzerinden dikiş yapın. (Bkz. **şek. C**)

(B) Kapitone tasarımı (Çizgi)

8. Dikiş uzunluğu kumaşın ne kadar hızlı hareket ettirildiğine ve makinenin dikiş hızına bağlıdır. Yavaş dikiş ve eşit dikişler elde edebilmek için kumaşı sabit bir hızla hareket ettirin. (Bkz. **şek. D**) (Model STAR 240E, STAR 230E)

TERCİHE BAĞLI AKSESUARLAR

1/4-İnç Kapitone(Patchwork)Ayağının Kullanılması

	Desen	Dikiş Uzunluğu	Dikiş Genişliği
	(Düz Dikiş)	2-2,5	3,5 (orta)

1/4-İnç Kapitone(Patchwork) Ayağı kapitone ile birleştirirken sabit 6,5 mm'lik (1/4 inç) dikiş payının dikiminde kullanılır. (Bkz. **şek. A.**)

1. Desen Seçim Kadranı Düz Dikişe ayarlayın. Dikiş Uzunluğunu 2 ve 2,5 arasında ayarlayın. Dikiş Genişliğini 3,5 olarak ayarlayın (orta).
2. Ayağı 1/4-İnç Kapitone(patchwork) Ayağı ile değiştirin.

(1) Dikiş payı (1/4 inç, 6.5mm)

3. Baskı ayağını kumaşın üzerine getirin ve şekil B ve C'de gösterildiği gibi dikiş.

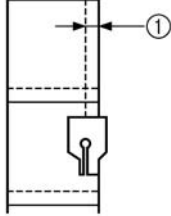
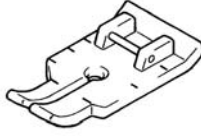
- Doğru dikiş payının bırakılması. (Bkz. **şek. B.**)

- (2) Dikişin başı.
- (3) Bu işareti kumaşın kenarı ile hizalayın.
- (4) Dikişin sonu
- (5) Bu işareti kumaşın kenarı ile hizalayın.

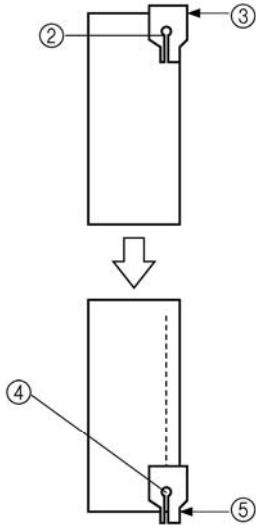
- Kapitone ile hızlı dikiş yapma. (Bkz. **şek. C**)

- (6) Kumaşın üst tarafı.
- (7) Dikiş (1/8 inç, 3.2mm)

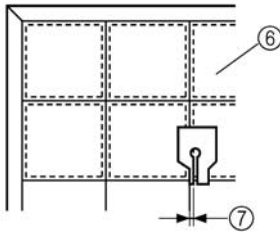
A



B



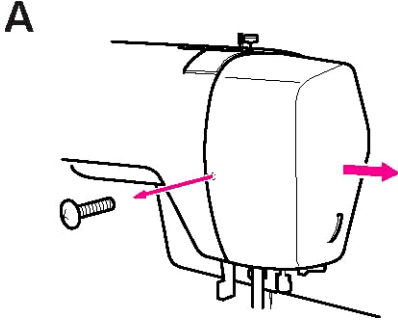
C



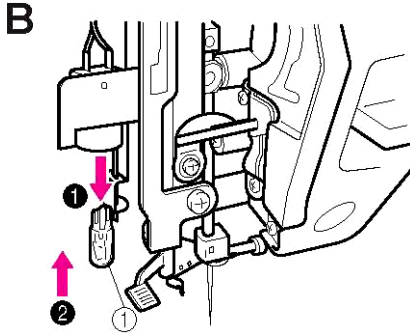
Ampulün Değiştirilmesi

⚠ DİKKAT

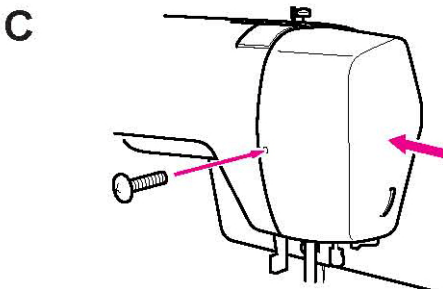
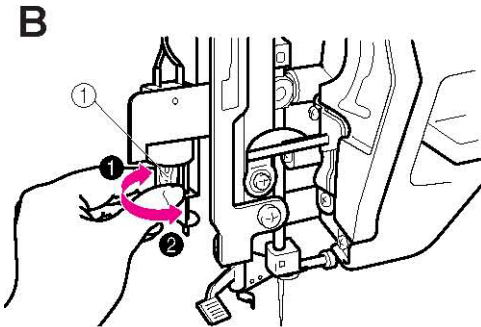
- Ampulü değiştirmeden önce elektrik düğmesini kapatın ve makinenin fişini prizden çekin. Ampul değiştirildiği esnada elektrik düğmesi açık bırakılırsa elektrik çarpmaları meydana gelebilir. Ampul değiştirilirken makine açık ve Başlat/Durdur düğmesi veya pedala basılı ise yaralanmalar meydana gelebilir.
- Yanıkları önlemek için ampulü değiştirmeden önce soğumasını bekleyin.



(Model STAR 240E, STAR 230E)



(Model PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55, PS-53)



1. Güç kaynağı fişini prizden çekin.
2. Şekil A'da gösterildiği gibi vidayı dikiş kafasının ters tarafından gevşetin.
3. Şek. A'da gösterildiği biçimde ışık kapağını makineden sökün.

(Model STAR 240E, STAR 230E)

4. Dikiş lambası ampulünü değiştirin. (Bkz. şek. B.)

- (1) Ampul
① Çekin
② İtin

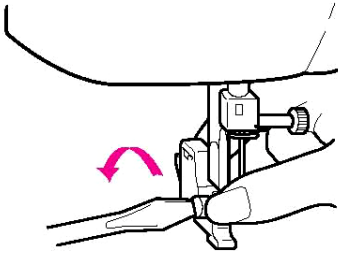
(Model PS-57, PS-55, STAR-50, RSR-55, XRX-55, PS-53)

4. Dikiş lambası ampulünü değiştirin. (Bkz. şek. B.)

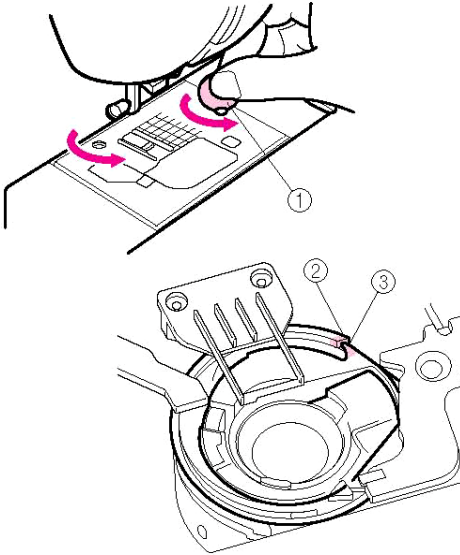
- (1) Ampul
① Gevşetin
② Sıkın

5. Şek. C'de gösterildiği biçimde ışık kapağını tekrar takın ve vidayı sıkın.

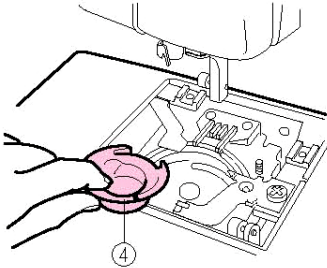
A



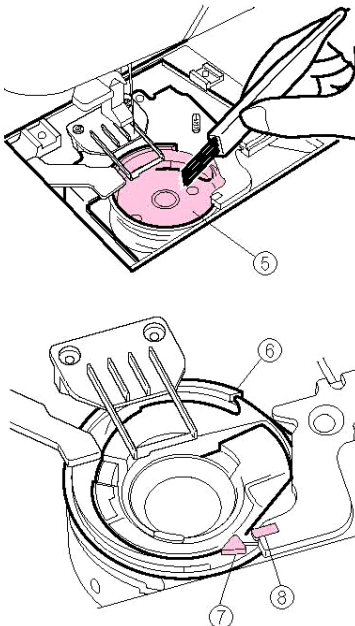
B



C



D



Temizlik

⚠ DİKKAT

Temizlemeden önce makinenin fişini çekin. Aksi takdirde elektrik çarpmaları veya yaralanmalar meydana gelebilir.

1. Güç kaynağı fişini prizden çekin.
2. İğneyi ve baskı ayağını kaldırın.
3. Baskı ayağı tutucusunu ve iğneyi çıkarmak için baskı ayağı vidasını ve iğne başını gevşetin. (Bkz. **şek. A.**)
4. Vidaları çıkarmak için bir madeni parayla dişli plakasını çıkarın. (Bkz. **şek. B.**)

(1) Madeni para veya tornavida kullanın.

5. Mekiğin çentiği resimde gösterildiği gibi yuva ile aynı hizaya gelene kadar kasnağı kendinize doğru çevirin.

(2) Mekiğin yuvası çentiği

(3) Yuva

DİKKAT

Volanı makinenin ön tarafına doğru çevirdiğinizden emin olun. Volanı aksi yönde çevrilmesi makineye zarar verebilir.

6. Yuvayı kaldırın. (Bkz. **şek. C**)
7. Kumaş tiftiklerini ve tozu temizleyin.
- * Yuvayı yumuşak bir bezle temizleyin. Yuvayı veya mekiği YAĞLAMAYIN. (Bkz. **şek.D**)

(4) Mekiğin

(5) Mekiğin Yatağı

* YAĞLAMAYIN.

⚠ DİKKAT

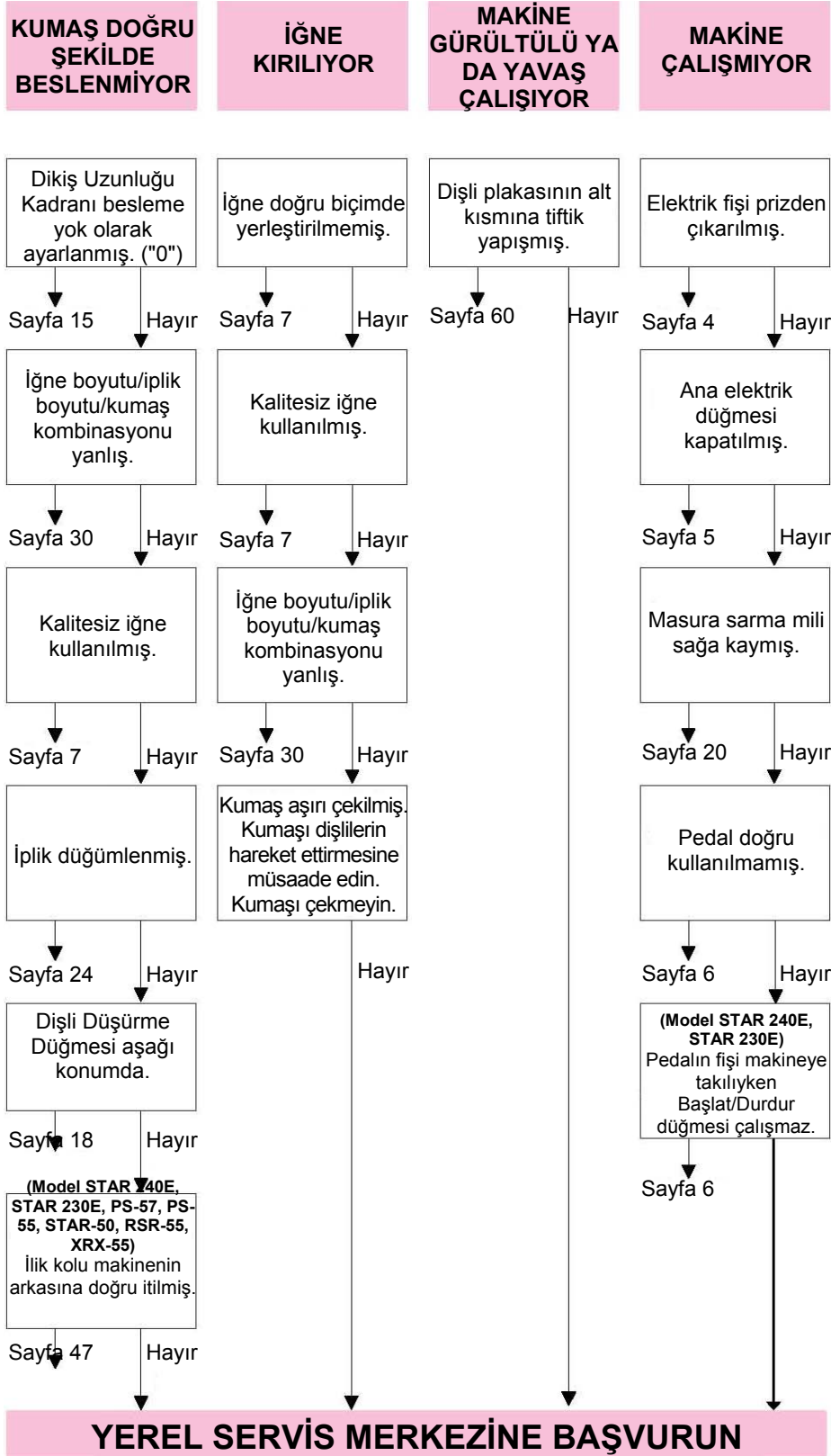
- Zarar görmüş bir yuvayı veya mekiği kullanmayın. Aksi takdirde iplik dolaşarak dikişin düzgün bitirilmesini engeller veya iğne kırılabilir. Uygun parçaları yetkili satıcınızdan alabilirsiniz.
- Yuvayı doğru yönde yerleştirdiğinizden emin olun. Aksi takdirde iğne kırılabilir.

8. İlk önce yuvayı ardından dişli plakasını monte edin. Yuvayı takarken mekiğin çentiğinin mekiğin kancasının çıkarıldığı andaki pozisyonla aynı pozisyonda olduğundan ve yuva üzerindeki rafın yayla aynı hizada olduğundan emin olun. dişli plakasını sola kaydırarak takın (çıkarma işleminin tersini uygulayın).

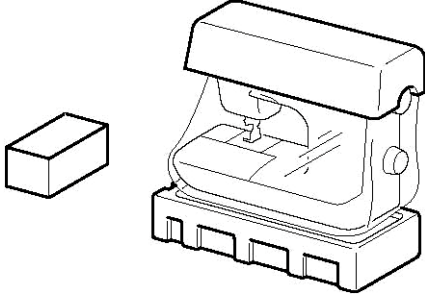
(6) Mekiğin yuvası çentiği

(7) Mekiğin çıkıntısı

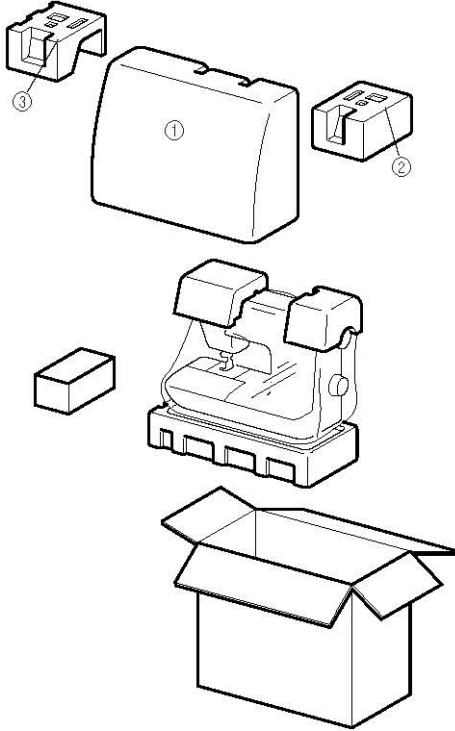
(8) Mekiğin tutucu yay



(Model PS-57, PS-55, PS-53)



(Model STAR 240E, STAR 230E, STAR-50, RSR-55, XRX-55)



Makinenizin Yeniden Paketlenmesi

İleriki kullanımlar için karton ve paketleme malzemelerini saklayın. Dikiş makinesinin tekrar nakliye edilmesi durumunda gerekli olabilirler. Uygunsuz paketleme ya da uygunsuz paketleme malzemesi kullanılması nakliye sırasında makinenin hasar görmesine yol açabilir. Yeniden paketlemeye yönelik talimatlar gösterilmiştir.

- Sert muhafaza (1) ve paketleme malzemeleri (2), (3) sadece STAR-50, RSR-55, XRX-55, STAR 240E ve STAR 230E modelleri ile birlikte verilmektedir.

ÖNEMLİ

Bu paketleme malzemesi nakliye sırasında oluşabilecek hasarları önlemek amacıyla tasarlanmıştır. Dikiş makinesinin nakliye edilmesi olasılığına karşı bu paketleme malzemesini saklayın.

	Sayfa
1/4-İnç Kapitone(Patchwork) Ayağı	58

A

Ajurlu Dikiş	41
Aksesuarlar	3
Aksesuarlı Serbest Kol Dikiş Aparatı	9
Alt İpliğin Elle Çekilmesi	26
Alt İpliğin(Masura) Takılması	22-23
Ampulün Değiştirilmesi	59
Ana Elektrik/Dikiş Işığı Düğmesi	5
Ana Parçalar	1
Aplik	54

B

Baskı Ayağı Kolu	24
Baskı Ayağının Değiştirilmesi	8
Başlat/Durdur Düğmesi	19
Makara Pimi ve Makara Başlığı	20-29
Bölme	9-20
Büzgü	52

C

Comb (Tarak) Dikiş	42
--------------------------	----

Ç

Çift Hareketli Dikiş	38
Çift İğneyle Dikiş	27
(Çubuklu) Kapitone Ayağı	57

D

Dekoratif Dikiş	40
Dekoratif Kenar Bastırma Dikişi	38
Desen Gösterge Penceresi	10
Desen Seçim Kadranı	10
Dikey Makara Pimi Deliği	27
Dikiş Genişliği Kadranı	16
Dikiş Hızı Denetleyicisi	20
Dikiş Işığı	
Ampulün Değiştirilmesi	59
Düğme	5
Dikiş Uzunluğu Kadranı	15
Dişli Düşürme Düğmesi	18
Düğme Dikişi	51
Düz Dikiş	32

E

Elastik Dikiş	37
Elastik Kabuk Plise Dikiş	42
Elastik Overlok Dikiş	42

F

Fermuar Ayağı	3, 52
Fermuar Yerleştirme	52
Fisto Dikişi	39
Fişlerin Takılması	4

G

Gizli Kenar Bastırma	35
----------------------------	----

H

Yorganlama Ayağı	3-56
İğne	
Denetim	7
Değiştirme	7

Sayfa

İ

İğne Kontrolü	7
İlik İnce Ayar Vidası	49
İlik Kolu	44
İplik Geçirici	25
İplik Geçiricinin Kullanılması	25
İplik Tansiyonu	29

K

Kabuk Plise Dikiş	36
Kare Dikiş	40
Kırkyama	41
Kordon Dikiş	40
Köprü Dikiş	38
Kumaş/İplik/İğne Kombinasyonları	30
Kuş Tüyü Dikiş	43

L

Lightning (Hızlı) Dikiş	40
Link (Zincirli) Dikiş	41

M

Makinenin Yeniden Paketlenmesi	63
Masura Sarıcı	21-22
Masuranın Sarılması	21-22
Mekik	60
Monogramlama	55

N

Nakış	55
-------------	----

O

Ok Başı Dikiş	40
---------------------	----

P

Paralelkenar Dikiş	40
Pedal	6
Performans Kontrol Listesi	61-62

R

Rampart Dikiş	38
---------------------	----

S

Streç Gizli Etek Bastırma Dikişi	35
Sürfile Dikiş	42

T

Temizlik	60
Geri Dikiş Kolu	17
Triangle (Üç Köşe) Dikiş	40

Ü

Üçlü Streç Dikiş	32
Üçlü Streç Zigzag Dikiş	43
Üst İpliğin Geçirilmesi	24
Üst Tansiyon Kontrol Kadranı	29

Y

Yamama	53
Yatağın temizliği	60

Z

Zigzag Baskı Ayağı	3-8
Zigzag Dikiş	34

